Fr
005
Rem

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE
DE WINDSOR
850 RUE OUELLETTE
WINDSOR ONT N9A 4Z9

Le Rempart

18ième année | No 19 | Windsor, le 9 mai 1984 | 30¢

L'appui des francophones toujours crucial

La situation du Centre canadien-français commence à s'améliorer

(Windsor-JMC) La "guerre" est encore loin d'être gagnée, mais la nouvelle équipe au Centre canadien-français de Windsor a gagné quelques premières batailles dans le but éventuel de remettre l'institution sur une base financière solide.

Lorsque M. Ronald Guignard, le nouveau président du Club Alouette (le Club est propriétaire de l'édifice) et quelques autres nouveaux directeurs ont été élus au Conseil d'administration en fin janvier, ils ont hérité non seulement un déficit de $10,000 qu'affichait l'institution au 30 novembre dernier, fin de son exercice financier, mais aussi les paiements à faire sur l'hypothèque ainsi que de nouvelles factures de gaz, d'électricité, etc, accumulées pendant les mois de décembre et de janvier.

Jusqu'à maintenant on s'est "rattrapé" sur toutes ces factures, sauf les paiements de taxe à la ville, et on a amélioré quelque peu la situation du cash-flow, un autre problème d'opération qui perdurait.

Indéniablement, ces progrès sont dus d'abord au dévouement de M. Guignard qui a déjà consacré bénévolement des centaines d'heures au profit du Centre.

Ils sont dus également aux contributions de l'équipe de bénévoles que M. Guignard a mise sur pied, surtout de quatre des membres du conseil d'administration, soit MM. Emile Godin, Raymond Godin, Lucien Gava et Théogène Guignard, de plusieurs membres de la parenté du président, M. Alpha et Mme Léola Guignard, Mme Rose Scali, M. Lou et Mme Rosemonde Bulloch et M. Jaddus Guignard, et de quelques autres dévoués dont Mmes Pauline René et Solange Plante. (Chose assez cocasse, certains ont critiqué l'implication de tant de membres de la parenté, alors que tous leurs services sont offerts bénévolement.)

Ce sont les contributions de ces volontaires qui ont permis d'améliorer un peu le cash-flow.

Par contre, ce sont les efforts de marketing qui ont augmenté notamment les revenus.

M. Guignard signale la publicité dans les journaux la distribution de milliers de dépliants et le fait que le nombre croissant de gens qui assistent aux nouvelles activités au Centre deviennent plus conscients de ses services et en parlent à leurs connaissances.

Il est question ici d'activités telles le Elvis Show, le Jamboree, le Bazar et le souper de Pâques qui ont tous eu lieu récemment. Au cours des prochaines semaines, il y aura, entre autres le souper au homard à l'occation de la Fête des mères et un autre Jamboree.

Le résultat est que la salle principale est maintenant beaucoup plus utilisée. Elle est déjà retenue pour tous les vendredis, samedis et dimanches de mai sauf deux jours, pour une quinzaine de dates au cours de mois suivants, et même pour cinq occasions en 1985.

Le service de la cuisine est aussi amélioré depuis la

M. Ronald Guignard fait du marketing pour annoncer le souper de la Fête des Mères.

venue de Mme Marie Lebrun comme cuisinière. Il y a eu quelques problèmes d'organisation, dont un retard notable lors d'un banquet des Clubs d'âge d'Or que M. Guignard regrette vivement, mais ces problèmes sont réglés et la fin de semaine dernière, on a servi 440 repas sans difficulté.

Ce n'est pas dire que tout marche maintenant sur les roulettes.

Le problème de cash-flow doit encore être amélioré considérablement, ce que M. Guignard compte faire en continuant à compter sur les services de son équipes de bénévoles. "J'ai moins pu profiter de leurs services au cours des dernières semaines, parce j'étais très occupé à promouvoir l'utilisation de la salle du haut pour les

suite à la p. 8

Une quatrième gagnante au concours "Trouvez l'erreur"

Mme Nicole Germain est le nom qui a été tiré par M. Jérémie Beaulne parmi ceux des personnes qui ont remarqué que la lettre "p" manquait dans le mot "Lespérance" dans l'adresse du magasin R.B.'s Sport Shop dans notre Index des Services en français de notre édition du 25 avril.

R.B.'s Sport Shop vient de célébrer son 10e anniversaire, et a maintenant en stock un choix complet de vêtements-sport et d'équipement pour les sports d'été.

Comme une des gagnantes précédentes, Mme Germain a décidé d'utiliser son bon de $15. à la Librairie du Sud-ouest qui offre un choix excellent de livres, de disques, de jeux pour enfants et de jeux pour adultes en français.

On invite nos lecteurs à participer à une nouvelle tranche de notre concours en identifiant une nouvelle erreur qui se trouve dans l'Index des Services en français en page 6 de ce numéro, et en nous la communiquant (mais pas par téléphone) avec leur nom et leur numéro de téléphone avant 4h le mercredi 16 mai. Le gagnant ou la gagnante du bon de $15. à dépenser chez un des annonceurs de l'Index sera annoncé dans notre livraison du 23 mai.

L'école L'Essor fêtera bientôt ses cinq ans

On s'attend à entre 400 et 600 participants au banquet de cinquième anniversaire de l'école secondaire L'Essor qui marquera le début des fêtes pour marquer les cinq ans d'existence de cette école qui a ouvert ses portes en septembre 1979.

Le banquet aura lieu à la salle Teutonia le samedi 19 mai à compter de 18h30 et le public est invité à se joindre aux membres de la communauté scolaire L'Essor pour marquer cet événement et rendre hommage au cinq premiers membres du nouvel Ordre des Compagnons de L'Essor qui seront nommés ce soir-là.

L'Ordre des Compagnons est un ordre honorifique établi pour reconnaître le mérite de gens qui ont contribué de façon exceptionnelle au développement de l'école.

Les cinq premiers membres, Mmes Marie Bézaire et Denise Guilbert et MM. Aurèle Bénéteau, Rosaire Sylvestre et Jean Mongenais, ont tous participé activement à la longue lutte qui a précédé l'obtention de l'école.

On prévoit nommer un nouveau membre de l'Ordre chaque année.

Egalement à cette soirée, on lancera une association des anciens de l'école en formant un comité provisoire pour en établir la structure.

Les organisateurs indiquent qu'un grand nombre d'anciens ont manifesté leur désir de participer à la fête et on prévoit que plus de la moitié des convives seront des anciens ou des finissants de cette année.

Au bal des finissants qui aura lieu la semaine suivante, ainsi qu'au banquet de L'Essor et à la cérémonie de remise des diplômes qui suivront, on marquera également le fait que c'est le cinquième anniversaire de l'école.

A l'occasion de cette fête, Le Rempart est heureux de publier une section spéciale qu'on trouvera à l'intérieur de cette édition du journal et qui contient quantité de détails ainsi que de nombreux témoignages.

Le Rempart souhaite une très heureuse Fête des Mères à chacune des bonnes mamans qui font une des plus grandes richesses de notre pays!

En Bref

• Le comté de Kent accroît ses revenus

Beaucoup de facteurs ont contribué à l'accroissement de plus de quatre millions de dollars de revenus dans l'élévation du bétail et dans les récoltes.

Ce chiffre ne reflète pas directement la profitabilité, mais donne une indication directe de l'argent produite par les opérations fermières du comté de Kent.

Le comté se situe au premier rang de la province dans la production du blé, de l'orge, du tabac noir, des poivres et des concombres.

• 23,258$ à des organismes français

Cinq projets de francophones feront emploi d'un total de dix personnes, créant 85 semaines de travail grâce à des fonds parvenus du gouvernement fédéral.

Sous le programme "Canada Travail", l'honorable Herb Gray et l'honorable Mark Macguigan ont soulevé que ces projets jouent un rôle important et bénéficiaire dans la communauté et qu'ils créent de nouveaux emplois pour des étudiants.

• Katimavik plantera plus de 400,000 arbres en Ontario

Il est prévu que 115,000 arbres seront plantés par les Katimavikiens et les employés de l'Office de protection de la nature d'Essex, près de Windsor. 100,000 autres arbres seront plantés conjointement avec l'Office de protection de la nature de Mellwood, près de Strathroy.

• Bourse Laval-ACFO

Chaque année, l'ACFO recommande une personne méritante de l'Ontario comme boursier à l'université Laval.

Pour faire ses recommandations, le conseil d'administration de l'ACFO se base sur l'implication dans le milieu du candidat, le choix d'un secteur particulièrement utile pour la communauté franco-ontarienne et le désir du récipiendaire de revenir dans son milieu après ses études.

Les personnes intéressées à soumettre leur candidature pour la bourse de l'année scolaire 1984-85 sont invitées à faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae, de l'avis de confirmation à l'université Laval ainsi que du nom et adresse de trois personnes, pour fin de référence, à monsieur André Cloutier, président général, Association canadienne-française de l'Ontario, 325, rue Dalhousie, pièce 500, Ottawa (Ontario) K1N 7G2.

• Cooke propose une loi sur les sages-femmes

Dave Cooke, critique NPD pour la Santé et député provincial de Windsor-Riverside compte introduire un projet de loi qui reconnaîtrait officiellement la profession de sage-femme en Ontario. La Loi sur l'obstétrique mettrait les services d'une sage-femme en charge par OHIP.

"Il est temps d'admettre que les médecins ne sont pas les seuls professionels capables de fournir des soins de qualité," a déclaré M. Cooke.

• Les services en français s'accroissent en Ontario

Dans un communiqué, le Conseil des Affaires franco-ontariennes se réjouit de l'intention du gouvernement de garantir des services sociaux en français aux enfants et familles francophones en Ontario, tel qu'annoncée par le ministre responsable des services en français, l'honorable Thomas L. Wells, le 16 avril dernier.

Le Conseil prévoit que l'application de cette loi entraînera pour le gouvernement l'embauche de personnel spécialisé bilingue et qu'il faudra donc assurer la formation de spécialistes francophones et orienter davantage les jeunes vers de telles carrières.

• L'importance des services sociaux en français

Selon M. Matthieu Brennan, vice-président provincial de l'ACFO, le fait de garantir dans une loi l'accès aux services sociaux en français tel qu'annoncé récemment par le gouvernement, est certainement un pas dans la bonne direction.

Ce service revet une importance capitale lorsqu'on constate que c'est souvent dans des moments de crise personnelle ou familiale qu'on y a recours et que l'utilisation de la langue maternelle devient alors vitale, indique-t-il.

Cependant il signale que le problème de base est la grave pénurie de travailleurs spécialisés bilingues dans le secteur social.

L'ACFO invite tous les Franco-ontariens de s'informer des services en français disponibles et de se prévaloir de leur droit de se faire servir en français.

• Une semaine active à St-Ambroise

Beaucoup d'activités se passaient à l'école St-Ambroise durant la semaine de l'éducation.

Lundi, 30 avril: lancement de ballons gonflés à l'hélium avec message à l'intérieur.

Mardi, 1er mai: une cueillette pour la Société canadienne du cancer.

Mercredi et jeudi: journées où les parents, élèves et enseignants se sont rencontrés pour prendre un souper-partage et ont pu jouir d'un spectacle du Café-Chantant.

Vendredi: vente au profit des missions, messe et partie revanche de volleyball.

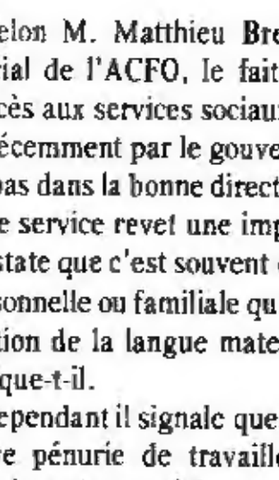
En rapport avec cette Semaine, notre correspondante à l'école, Rachel Roy, a déclaré "Comme vous savez, cette semaine est la Semaine de l'éducation. Notre slogan est, "l'éducation, c'est une fête." Parlons français et soyons contents que nous allons à une école riche; une école qui a des lumières et de l'électricité et qui a des pupitres. Soyons fiers d'aller à l'école parce qu'il y a des enfants qui ne le peuvent pas."

Professionnels ou gens de métier.... Faites-vous connaitre en plaçant votre annonce dans

Le Rempart

Marcel's Garage & Bodyshop
A DIVISION OF JEROME MARIER & SONS LTD
SERVICE COMPLET DE DEBOSSAGE ET DE REPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est chemin Técumseh (angle Ferndale)
Réparations d'auto
Alignement
Voitures à utiliser à prix modique pendant les réparations
"Il nous fait plaisir de vous servir en français"

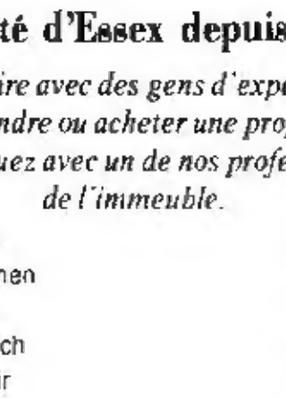
Vous songez à vendre ou à acheter une propriété???

CERTIFICAT D'EVALUATION

Ce certificat, valable jusqu'au 31 juillet, 1984, donne droit à une évaluation de la valeur marchande de sa propriété, sans coût ni obligation, au propriétaire d'une propriété résidentielle. (Téléphonez au 948-4441 (bur.) ou au 735-2552 (rés.) pour rendez-vous)
RENALD PAQUIN
A.E. LePAGE

P.S. Jeffery & Co. Ltd.
Au service des gens de Windsor et du comté d'Essex depuis 1940.
Faites affaire avec des gens d'expérience!!!
Pour vendre ou acheter une propriété, communiquez avec un de nos professionnels de l'immeuble.
John Fisher 945-0075
Curtis Halonen 735-9534
Bea Kehoe 776-5967
Mary Lalovich 254-5340
Alice LeClair 735-9403
Anne Sawyer 969-5150
Doug Jeffery 945-2805
P.S. JEFFERY
& CO. LIMITED REALTOR
ESTABLISHED 1940

espace disponible
communiquer
avec
Mme Céline Vachon
948-4139

THOMAS A. LAVIN REALTY LTD.
Services complets d'immeuble
Belle Rivière -
Essex -
Técumseh -
Windsor -
Tilbury
TOM LAVIN, Président

Consultez-moi avant de vendre ou d'acheter une propriété

GISELE FRIMER
Bureau: 948-4441
Résidence: 944-7664
A.E. LePAGE

Remise de loyers aux locataires

La Commission ontarienne de révision des loyers a accordé des remises à 1,426 locataires entre le 1er avril et le 31 décembre 1983, dont le total a atteint $819,108. La moyenne des remises était de $574.

Le docteur Robert Elgie, ministre de la Conssommation et du Commerce, a révélé que l'augmentation notable par rapport à la période précédente est due au fait que les locataires étaient mieux au courant des limites que la Loi sur la location résidentielle impose aux propriétaires.

En vertu de la Loi, les loyers de la plupart des logements à louer appartenant à des particuliers ne peuvent pas être augmentés plus qu'une fois par an, quelqu'en soit le montant. Et les augmentations ne peuvent excéder six pour cent, sauf si le propriétaire obtient l'approbation de la Commission.

"Si un locataire peut prouver que son loyer est excessif, il peut s'adresser à la Commission pour qu'elle détermine le loyer légalement exibible et pour obtenir une ordonnance intimant le propriétaire de rembourser cet excédent." a déclaré le docteur Elgie. La demande peut être faite par un locataire actuel ou un ancien locataire, a-t-il fait remarquer, peu importe s'il savait que le loyer était excessif ou s'il avait accepté de le payer.

M. Don Martin, assistant pour les revues pour la Commission de la location résidentielle qui dessert les comtés de Kent et d'Essex a indiqué au Rempart que la Commission aide aussi les gens qui peuvent avoir d'autres doléances de divers genres. (soit le propriétaire ou le locataire) M. Martin a ajouté qu'il n'y a aucuns frais exigés pour la demande qui est très facile à remplir auprès de la Commission.

Près de 75% de toutes les demandes de remises sont réglées grâce à l'intervention de la Commission qui remplit le rôle de médiateur entre les locataires et les prorpiétaires.

Si le processus de médiation est inefficace, la demande est transmise à un commisssaire, qui tient une audience où le requérant peut présenter ses arguments à l'appui de sa demande. Le commissaire rend alors une ordonnance écrite spécifiant le loyer légalement exigible et le montant de remise dû.

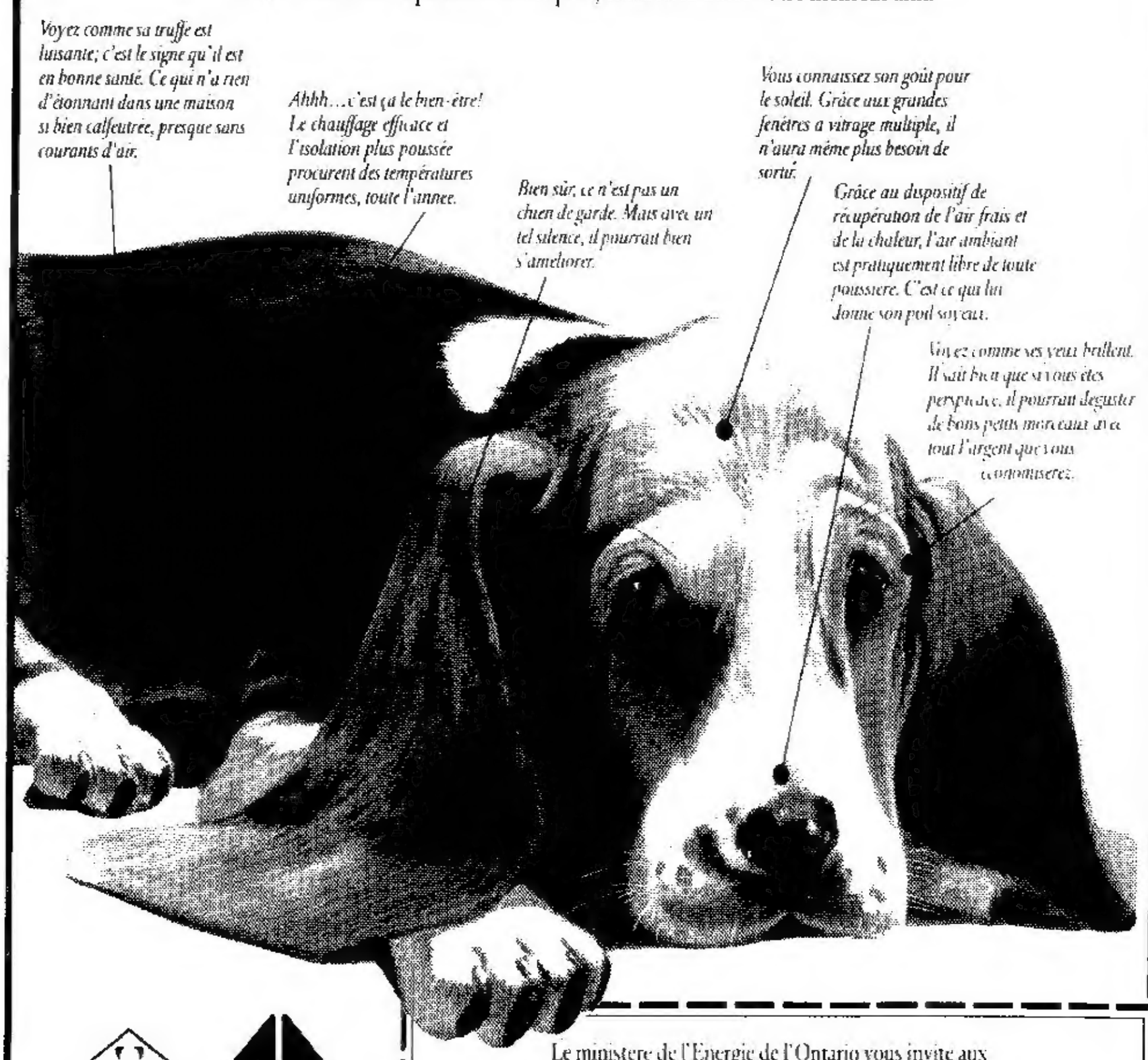
Le refus de se conformer aux dispositions d'une ordonnance de la Commission est une infraction, selon la Loi sur la location résidentielle, qui peut entraîner des poursuites. Sur la déclaration de culpabilité, un tribunal peut percevoir une amende allant jusqu'à $2,000 s'il s'agit d'un particulier ou jusqu'à $25,000 s'il s'agit d'une compagnie.

suite à la p. 4

LA MAISON À FAIBLE CONSOMMATION D'ÉNERGIE

Des nouvelles réconfortantes pour vous et pour votre meilleur ami.

Quand il fait un temps à ne pas mettre un chien dehors, les nouvelles réconfortantes sont toujours les bienvenues. Pour vous, c'est de savoir que vous pouvez économiser jusqu'à 80% de vos frais de combustible par rapport à une maison traditionnelle. Pour votre meilleur ami, c'est de pouvoir profiter de ce confort si précieux qu'un adorable toutou mérite bien. Alors, allez donc découvrir la maison à faible consommation d'énergie R-2000. Et s'il vous faut l'opinion d'un expert, emmenez donc votre meilleur ami.



Énergie Ontario R-2000

HUDAC

Ministère de l'Énergie
L'honorable Philip Andrewes, ministre
Ontario

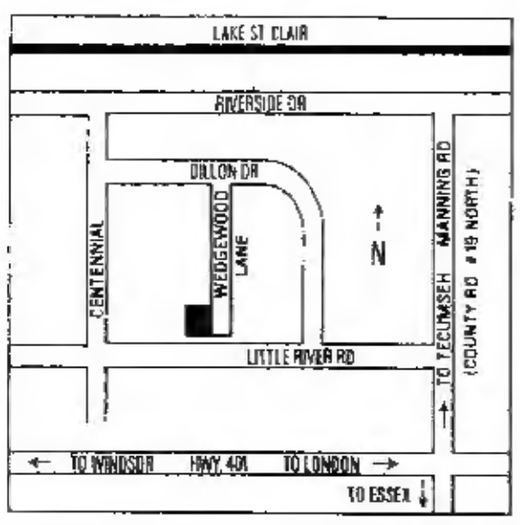
Le ministère de l'Énergie de l'Ontario vous invite aux

PORTES OUVERTES

du lotissement
RIVER GLEN
de Scope Construction
Wedgewood Lane, Tecumseh

Ouvert toutes les fins de semaines à partir du 14 avril 1984,
samedis, 11 h à 17 h,
dimanches, 13 h à 17 h.

Pour de plus amples renseignements, appeler le (519) 258-1411.



Lettres

Remerciements de l'UNICEF

Monsieur le rédacteur,

Au cours de l'année 1983, les média de l'Ontario nous ont beaucoup aidés à informer leurs lecteurs ainsi que le public en général du travail de l'UNICEF. Votre engagement est sans prix. Grâce à vous, à votre personnel et aux ontariens de tout âge, l'UNICEF peut annoncer la fin d'une année remplie de succès.

La couverture par la presse de nos deux plus importantes campagnes de souscription et l'intérêt qu'elles ont suscité signifient un pas en avant vers l'un des principaux objectifs de l'UNICEF, soit l'interruption du cercle vicieux de l'infection et de la malnutrition, une cause majeure de la mortalité infantile dans les pays en voie de développement. La malnutrition et les infections attaquent aussi la croissance du corps et de l'intelligence de milliers de jeunes qui continuent de vivre, sous-alimentés et déficients.

Au cours des années passées, les contributions des ontariens se sont chiffrées à plus de 1,000,000$ pour les programmes de l'UNICEF dans les domaines de la santé, de la nutrition, de l'éducation et du développement communautaire.

Ces sommes, égalées par l'ACDI [Agence canadienne de développement international] aideront à diminuer l'impact que la situation économique actuelle a sur plusieurs pays en voie de développement où, quand les temps deviennent plus difficilés, on coupe d'abord les services sociaux affectant principalement les mères, et par contrecoup, les enfants; pourtant, ces services sont tellement importants, car il s'agit de répandre le message d'une meilleure santé et d'une meilleure nutrition à ceux qui en ont le plus besoin - santé et nutrition qui pourraient sauver les cinq millions de jeunes vies anéanties à chanque année à cause du manque de connaissances.

En mon nom, et au nom de tous les autres bénévoles de l'UNICEF à travers cette grande province, je désire exprimer notre appréciation profonde envers le souci véritable démontré par tant de personnes pour les milliers d'enfants de l'univers dont les vies sont menacées, et qui peuvent maintenant envisager un avenir plus prometteur et plus heureux.

sentiments les plus distingués,

Elizabeth Gordon Edwards,
Présidente provinciale,
Comité UNICEF Ontario.

Participation massive à l'activité physique

Monsieur le rédacteur,

Après avoir gagné deux médailles d'or et une d'argent en patinage de vitesse aux Jeux olympiques d'hiver à Sarajevo, je peux certes apprécier les bienfaits d'un programme régulier d'exercice et d'activité physique.

Cependant, l'exercice et l'activité physique ne sont pas limités aux seuls athlètes; tout le monde peut bénéficier d'un tel mode de vie sain et actif. Quels que soient votre âge et votre forme physique, chaque effort mis dans une telle activité contribue à une meilleure santé et à un sentiment général de bien-être.

La Semaine nationale de l'activité physique a lieu du 13 au 21 mai prochain. Dans le but d'encourager une participation massive des Canadiens, des milliers d'associations sportives et récréatives nationales, provinciales et régionales ont mis sur pied plusieurs événements des plus stimulants durant cette grande fête de l'activité physique.

L'an dernier, six millions de Canadiens d'environ 4500 collectivités ont participé aux différents programmes de cette Semaine. Les organisateurs s'attendent, cette année, à la participation de dix millions de Canadiens....

Une société physiquement active est une société en meilleure santé. Nous espérons que vous et vos concitoyens mettrez de l'avant ce principe.

Gaétan Boucher

Déménager pour éviter l'assimilation ?

Monsieur le rédacteur,

J'aimerais premièrement vous remercier et vous encourager à continuer tout le bon travail que vous avez fait et que vous continuez à faire pour la cause commune de la francophonie dans une province à majorité anglophone.

Ayant évolué à Chatham et la région pour la même cause, je suis au courant des problèmes.

Souvent durant mes cours de sociologie, j'ai essayé de retrouver la cause de l'anglicisation de mes amis, de mes enfants et surtout de mes petits-enfants. Finalement il m'a fallu en venir à l'évidence que la vraie cause était l'environnement! De cela j'ai tiré la conclusion que si je veux arrêter cette assimilation pour les miens, il me faudra changer d'environnement, ou en simples termes, déménager dans une province à majorité francophone et non francophobe.

Nous avons déménagé il y a 6 mois: Les enfants se sont trouvé du travail et leur français s'améliore en compagnie de leurs nouveaux contacts.

J'en profite pour remercier tous les Francophones qui nous ont encouragés lorsque nous fonctionnions sous le nom d'orchestre: "La Famille Pitts".

Normand Pitts,
Val David, Qué.

D'autres hommages à notre ancienne rédactrice

M. le rédacteur

Je désire réitérer les sentiments exprimés par Renée Parent au sujet du départ de la rédactrice, Suzanne Durocher. Suzanne est presque ma voisine, et je l'ai connue depuis son jeune âge. Je la félicitais personnellement de temps en temps pour son dévouement inlassable et son journalisme remarquable et à point... peut-être pas assez souvent.

Suzanne est une personne responsable, généreuse, courageuse, dévouée, sensible et très habile qui sera sûrement manquée.

Merci, Suzanne, pour tout ce que tu nous as donné. Ton exemple sera un modèle pour la relève. Nous avons besoin d'autres comme toi.

Je te souhaite une vie pleine, réussie et heureuse... tu le mérites.

Marie Bézaire

Invitation aux lecteurs:

Si vous avez le goût de faire lire vos opinions, vos lettres, et vos avis, nous vous aiderons à les rédiger pour publication si nécessaire (sans frais, bien entendu!) car nous désirons que tous nos lecteurs puissent avoir accès à cette rubrique qui vous est réservée spécialement.

On demande tout simplement que les lettres identifient l'auteur. Cependant, pour une raison valable, on peut préserver l'anonymat.

On peut adresser les lettres tout simplement:

"Commentaires,"
Michel Naubert,
Le Rempart,
2418 avenue Central,
Windsor, Ontario
N8W 4J3.

Remise de... suite de la p. 3

Les locataires peuvent se renseigner sur les droits qui leur sont accordés en vertu de la législation de la révision des loyers en se procurant une brochure publiée par la Commission intitulée: "La révision des loyers: voici les Faits," que les gens peuvent obtenir au Bureau de la Commission situé au 99 est de la rue Chatham, au 7ième étage à Windsor, le numéro de téléphone est 253-3532.

Pensée de la semaine

Un homme n'est vieux
que quand les regrets
ont pris chez lui
la place des rêves.

John Barrymore

Petites annonces

SERVICE DE DACTYLOGRAPHIE: Avez-vous besoin de faire dactylographier un texte? Communiquez avec Christine au 948-4139 (entre 9 et 17 hres) et au 735-7091 (après 17 hres). Services en français et en anglais. [41-4]

GARDIENNE: Mère de famille cherche des petits francophones à garder. District de Fontainebleau. 945-3071. [17-1]

Le Rempart

Publié tous les mercredis par Les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, 948-4139.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec

APFHQ

Editeur: JEAN MONGENAIS
Rédacteur-adjoint: MICHEL NAUBERT
Publicité nationale: CHRISTINE CARRIER
Publicité locale: CELINE VACHON
Abonnements: MICHEL NAUBERT
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CHRISTINE CARRIER
JEANNETTE DICREDICO
Enrégistré comme courrier deuxième classe
Permis 02903.

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Nom: _____

Adresse _____

_____

Ville _____

Code Postal _____

Téléphone: _____

☐ NOUVEAU OU ☐ RENOUVELLEMENT

TARIFS: au Canada - $12.00, aux Etats-Unis et ailleurs - $25.00.

On

Gérald St.
les plusieurs
sin d'Essex C
Il représer
Belle Rivière
en exposition
match de labo

L'école Ge
contre les éco
doin dans le
durant la Sem
Le trophée
te par M. Roh

On parle d'eux

Gérald St. Pierre fut un des gagnants parmi les plusieurs dans le concours annuel de dessin d'Essex County Farm Safety poster.

Il représente le Pavillon des Jeunes, de Belle Rivière. Les affiches gagnantes seront en exposition aux Foires d'automne, et aux match de labourage.

****

L'école Georges P. Vanier fut vainqueur contre les écoles St. Edmond et Lucien Beaudoin dans le tournoi de "Génies en herbe" durant la Semaine de l'éducation.

Le trophée fut présenté à l'équipe gagnante par **M. Robert Vallée** à droite dans la photo.

On y voit aussi **Paul Vallée**, **Lise Fortin**, **Lynn Renquette**, **Kristen Bullman** et **Nancy Bergeron** entourant soeur **Ange Annette St. Germain**, entraineuse de l'équipe et directrice de l'école.

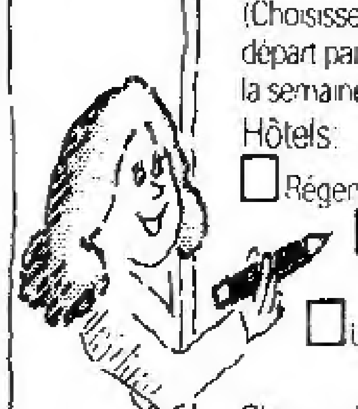
Ils ont fêté le patrimoine

C'est sous le thème "Fêtons notre patrimoine" qu'environ 70 étudiants et étudiantes de l'école secondaire L'Essor ont présenté le troisième café-chantant de l'école. Dans quatre séquences qui comprenaient chants, poèmes, saynètes, mimes, monologues et danses, ils ont repassé le patrimoine réuni par les francophones depuis leur arrivée en Amérique. On voit ci-haut, à gauche, Gilles Beaudin qui a fait le mime "Le soldat prisonnier" et à droite Gilles Caron qui a récité "Debout, les gars!" de Gustave Lacasse dans la séquence des années '40 et '50.

Un auditoire de près de 200 personnes a applaudi le spectacle et plusieurs ont remarqué que c'était assurément le meilleur des café-chantants présentés jusqu'à maintenant.

Préparez vos prochaines mini-vacances

Vous avez besoin de vous évader? Alors prenez un crayon et préparez vous-même votre prochaine Escapade. Choisissez votre destination favorite, votre hôtel préféré parmi ceux offerts par VIA Rail et ce que vous aimeriez voir et faire.



☐ Montréal	☐ Toronto	☐ Québec	☐ Niagara Falls
Départ:	Départ:	Départ:	Départ: ....
(Choisissez le jour de votre départ parmi tous les jours de la semaine.)	(Choisissez le jour de votre départ parmi tous les jours de la semaine.)	(Choisissez le jour de votre départ parmi tous les jours de la semaine.)	(Choisissez le jour de votre départ parmi tous les jours de la semaine.)
Hôtels:	Hôtels:	Hôtels:	Hôtels:
☐ Régence Hyatt ☐ Le Reine Élizabeth ☐ Le Centre Sheraton	☐ Holiday Inn – centre-ville ☐ Toronto Hilton Harbour Castle ☐ Royal York	☐ Château Frontenac ☐ Holiday Inn – centre-ville ☐ Hilton Québec International	☐ Fallsway Motor ☐ Park Motor
Choses à voir et à faire*:	Choses à voir et à faire*:	Choses à voir et à faire*:	Choses à voir et à faire*:
☐ Visite guidée de la ville ☐ Partie de baseball ☐ Parc olympique ☐ Spectacle à la Place des Arts ☐ Musée des beaux arts	☐ Visite touristique de la ville ☐ La Tour CN ☐ Partie de baseball ☐ Le "Royal Ontario Museum" ☐ Le Centre Eaton	☐ Visite guidée de la ville ☐ Assemblée nationale ☐ Musée de cire ☐ Basilique Notre-Dame ☐ Ste-Anne-de-Beaupré et l'Île d'Orléans	☐ Visite guidée de la ville ☐ Tour Skylon ☐ Marineland ☐ Téléphérique Spanish Aero ☐ Musée de cire Louis Tussaud
141,50$**	**90,95$****	**204$****	**84,70$****

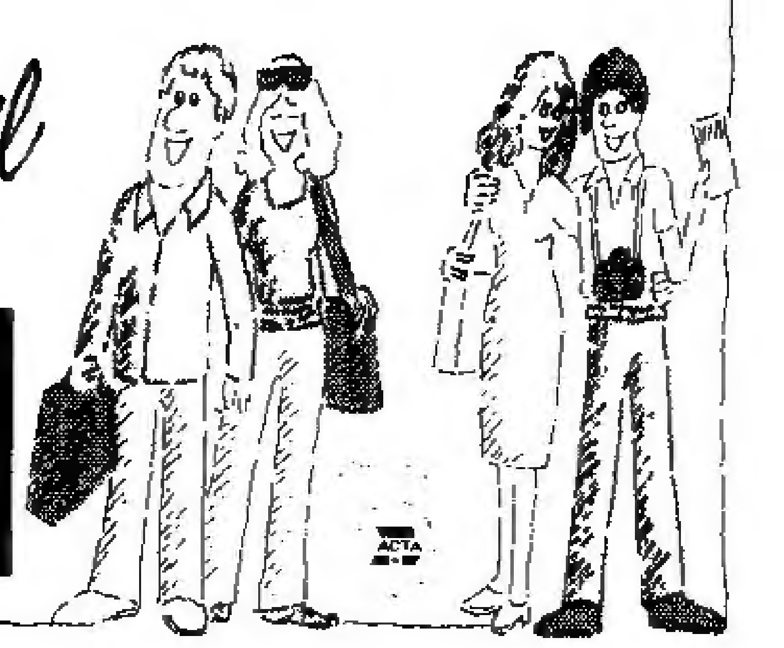
Vous vous rendez compte? Vous venez tout juste de planifier [illegible]

Félicitations! Vous avez fait le premier pas pour vous évader. Il ne vous reste plus qu'à monter à bord du train VIA qui vous amènera en tout confort jusqu'à la destination de votre choix. Réservez dès maintenant. Appelez votre agent de voyages ou VIA Rail à 256-5511 et évadez-vous!

*Renseignez-vous auprès de votre agent de voyages ou de VIA Rail sur les [illegible]
**Prix par personne partageant une chambre double. Aller-retour en voiture [illegible]
Les prix peuvent varier selon l'hôtel et les dates [illegible]

Détenteur d'un permis de l'Ontario.

Évadez-vous avec les *Escapades VIA Rail*



VIA

Une fête des mères réussie!

Par une belle journée de mai, un brunch pour la fête des mères est une excellente façon de lui dire merci. Ajouter quelques fleurs pour égayer la table que vous aurez dressée avec tant de soins.

Les crêpes sont toujours très appréciées en toute occasion. Alors servez à votre mère ce petit festin tant mérité. Une pâte à crêpe faite à partir de fécule de maïs, au goût délicat d'oeufs et à la texture si légère que vous voudrez vous en servir comme base à toutes vos crêpes. Les crêpes peuvent être utilisées en tout temps. Vous n'avez qu'à les préparer à l'avance, les envelopper puis les congeler.

La délicieuse préparation au poulet et au brocoli vous donne une consistance lisse, riche et crémeuse grâce à la mayonnaise.

Pour accompagner les crêpes une salade aux mandarines et aux amandes égayera avec ses couleurs vives, aussi bien le repas que les appétits. Celle-ci est composée de laitue romaine, d'épinards, de mandarines et d'amandes, le tout arrosé d'une vinaigrette à l'estragon tout simplement délicieuse.

Avec ces quelques suggestions vous ajouterez beaucoup de joie et de bonheur en cette journée qu'elle appréciera sûrement.

Pour la fête des mères, préparez un brunch avec de délicieuses crêpes. Une excellente façon de lui dire merci!

Mélange à crêpes à la fécule de maïs

Pâte:
1/3 tasse (75 mL) de fécule de maïs Benson's ou Canada
1/4 c. à thé (1 mL) de sel
2 oeufs
3/4 tasse (175 mL) de lait
1 c. à table (15 mL) d'huile de maïs Mazola

Battre ensemble la fécule de maïs, le sel, les oeufs jusqu'à ce que le tout soit uniforme. Incorporer le lait et l'huile de maïs et mélanger. Verser environ 1/4 tasse (50 mL) de la pâte dans une poêle de 6 pouces/15 cm. Faire pivoter la poêle pour bien étendre le mélange et ainsi couvrir le fond de la poêle. Cuire environ 45 secondes sur un feu moyen jusqu'à ce les bords deviennent croustillants. Retourner la crêpe et cuire quelques secondes. Répéter avec le reste du mélange. Garder les crêpes entre du papier ciré. Donne 8 crêpes.

Crêpes au poulet et au brocoli

Préparation:
1/2 tasse (125 mL) de mayonnaise Hellmann's ou Best Foods
3/4 tasse (175 mL) de lait
1 tasse (250 mL) de bouillon de poulet
1/2 c. à thé (2 mL) de poudre de gingembre
1/4 c. à thé (1 mL) de poudre d'ail
2 c. à table (25 mL) de Veloutine, sauce blanche
1 1/2 tasse (375 mL) de poulet cuit coupé en dés
1 1/2 tasse (375 mL) de brocoli en fleurettes cuit mais encore croustillant
1/4 tasse (50 mL) de fromage cheddar râpé

Battre ensemble la mayonnaise, le lait, le bouillon de poulet sur un feu moyen-bas. Ajouter le gingembre et la poudre d'ail. Amener à ébulition. Ajouter Veloutine et bouillir pendant 1 minute. Mettre de côté 1/4 de tasse/50 mL du mélange poulet/brocoli au centre de chaque crêpe. Rouler les crêpes. Placer les crêpes en rangée simple dans un plat graissé ou des plats individuels allant au four. Verser le mélange que vous avez mis de côté sur les crêpes. Recouvrir de fromage cheddar râpé. Cuire au four à 350°F/180°C pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que la sauce bouillone.
Donne 8 crêpes.

Salade aux mandarines et amandes avec vinaigrette à l'estragon

2/3 tasse (150 mL) d'huile de maïs Mazola
1/4 tasse (50 mL) de vinaigre
1/4 c. à thé (1 mL) de sel
1 c. à table (15 mL) de sucre
1/2 c. à thé (2 mL) de feuilles d'estragon
1 gousse d'ail écrasée et hachée finement

Combiner l'huile de maïs, le vinaigre, le sel, le sucre, l'estragon et l'ail dans une bouteille ou un récipient. Fermer hermétiquement et bien mélanger. Verser la quantité désirée de vinaigrette sur de la laitue romaine, des épinards, des oignons espagnols, des mandarines et des amandes tranchées rôties. Mélanger.

Nouvelle collection de l'UNICEF

En réponse à la demande populaire et pour la première fois cette année, l'UNICEF offre des cartes de remerciements. Imprimées sur papier recyclé, et illustrant un lys en aquarelle, ces cartes offrent un message de remerciements en cinq langues.

L'UNICEF invite tous à célébrer le printemps 1984 avec "Bouquets aux pastels," et à dire "Joyeux anniversaire" en cinq langues avec l'assortiment divers de l'UNICEF.

La série "Art populaire" se compose de réproductions de broderie de pièce de tissage. Un autre classique pour l'UNICEF est le papier à écrire personnalisé en deux dessins distincts.

Vous offrez des cartes ou de la papeterie en cadeaux? L'UNICEF a le nécessaire à cadeaux pour effectuer l'emballage.

Pour un dépliant gratuit en couleur illustrant la collection complète, on peut composer sans frais 1-800-268-6362.

Index de Services en français

Librairie du SUD-OUEST

choix de livres, disques et jeux pour enfants et adultes.

734-1960

6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5

Invitation à tous les francophones à nous téléphoner ou à venir nous voir au sujet de leurs besoins agricoles ou de jardinage

Marchand de:
- fourrage
- engrais
- grain
- quincaillerie
- accessoires électriques
- pétrole (huile et essence)

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Sucursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle Rivière

798-3011 798-3012

Agents d'immeubles

Omer Dubuc
Buckingham Realty
4523 est, ch. Tecumseh, Windsor
948-8171, 734-6369

Gladeview
(Voir annonce ci-contre)

Gilles Parent
Louis Parent Realty
Rés: 735-2912
Bur: 258-4250

Assurances générales
Kenex Insurance Brokers Ltd.
(M. Yvon Mongeau)
19 nord, rue Queen
Tilbury
682-0451, 682-2391

The Cooperators
M. Luc Malfoux
C.P. 9, Emeryville
(Puce)
N0R 1C0
727-3855, 254-2521

Automobiles — pièces
A & L Auto Wreckers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch. Comber (77)
776-5274, 798-3525

Bois de Construction
Country Lumber
3755 Route 42
(en face de l'aéroport)
Windsor
Gabe ou Nycole Blanchette
Bur.: 966-4747,
Rés.: 735-3446

Comptables agréés
Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette,
Pièce 200
Windsor
258-4626

Epicerie
Chez Guy Epicerie
Pointe-aux-Roches
798-3028

Equipement de bureau
FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Tecumseh, Windsor
945-0555

Equipement sportif
R.B.'s Sport Shop
(Roger Beuglet)
1130 ch. Lespérance
Tecumseh
735-3112

Belle River Sports Centre
481 rue Notre Dame,
Belle-Rivière
728-3717

Imprimerie
Imprimerie Lacasse
12129 ch. Tecumseh
Tecumseh
735-4121

Institutions financières
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100
Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse populaire Tecumseh Ltée
1120 Lespérance
Tecumseh
735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Tecumseh, Windsor
945-8156, 945-8161

Dutch-Canadian Kent Credit Union Ltd.
(M. André Watier)
PainCourt, Ontario
351-1344

Librairies
Editions Champlain
(Voir annonce ci-contre)

Librairie du sud-ouest
(voir annonce ci-haut)

Menuiserie
Régent Langlois Carpentry
(Voir annonce ci-haut)

Photographes
St. Louis Studio & Camera inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Tecumseh
Tecumseh
735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy
Windsor
253-4535

Réception, salle à louer
Centre canadien-français
(M. Ronald Guignard)
2418 ave Central
Windsor
945-1189

Résidences pour personnes âgées
Villa Maria
2856 ouest, Riverside Drive, Windsor
N9C 1A2
254-3763

Salon de coiffure
Boutique Astral
(Rolande Tremblay)
2851 ave Howard,
Windsor
966-2282

Salons funéraires
Salon Funéraire Janisse Frères Limitée
1139 ave Ouellette
Windsor
253-5225

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor
12105 ch. Tecumseh
Tecumseh
253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 rue Notre-Dame,
Belle-Rivière
728-1500

Services agricoles
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-contre)

Services légaux
Me Roger J. DesRosiers
408 éd. Canada Trust angle University et Victoria, Windsor
258-7354

Service de placements
Regal Capital Planners
M. Gérald Potvin
333 est, rue Wyandotte
254-3301

Trophées et plaques
Belle River Trophy Awards
Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490 route 2, à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361

Regent Langlois Carpentry

Service complet de menuiserie:
- pour faire installer fenêtres ou portes
- pour finitions intérieures ou extérieures
- pour faire construire des fondations,
- pour faire démolir
- pour faire tailler arbres et arbustes

Appelez-nous!

Estimations gratuites
258-6395

Gladeview

Si vous achetez ou vendez une maison, parlez-en à

PIERRE LeBLANC.....

...lui il connaît ça!

Forest Glade Plaza
3083 Forest Glade Dr.
Windsor
735-5883

De passage à Toronto... ou par courrier...

livres et disques français

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5

(416) 364-4345

UN ÉTÉ MER & MONDE ©

Du 23 juin au 24 août, Québec devient la capitale mondiale de la voile.

Pour célébrer le 450è anniversaire de l'arrivée de Jacques Cartier en Amérique, Québec sera l'hôte d'une fête inoubliable où pendant 63 jours des centaines de spectacles et d'activités des plus extraordinaires se dérouleront.

— Le retour des Grands Voiliers

Plus de 60 « cathédrales de la mer » avec leurs 2, 3 et 4 mâts se rassemblent pour vous inviter à revivre la grande époque de la marine à voile et ce, dès le 25 juin: plusieurs de ces grands voiliers seront d'ailleurs présents à Québec durant tout l'été.

— Challenge Labatt Canada

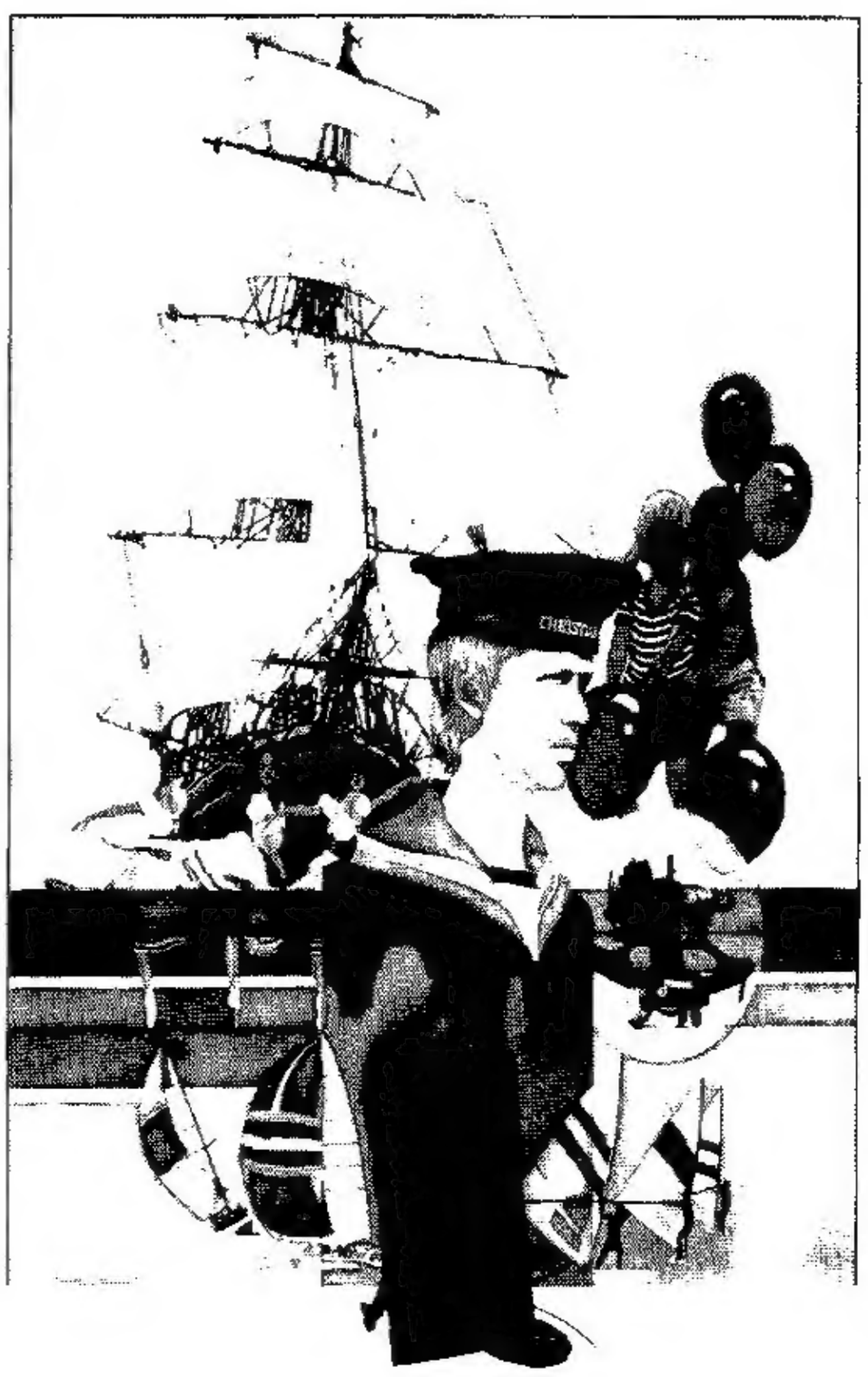
Québec accueille les participants à la première grande course de voiliers par étapes à se tenir en Amérique sur une distance de plus de 1,000 milles entre Toronto et Charlottetown. Le 2 juillet, l'élite de la voile offrira une démonstration de vitesse et de talent devant Québec.

— Les voiles filantes Labatt bleue

Des milliers de mordus de la voile du monde entier s'affrontent sur dériveurs, catamarans et planches à voile et ce, à compter du 22 juin jusqu'au 23 août 1984 à l'occasion de sept championnats nationaux et internationaux.

— Le Transat Tag Québec-Saint-Malo

Les cinquante monocoques et multicoques les plus rapides du monde sont confrontés dans cette première course transatlantique en équipage à se tenir dans le sens Amérique du Nord Europe. Amarrés au Vieux-Port de Québec dès le 11 août 1984, ces « formule un » de la mer amorceront le 19 août un parcours de 3,000 milles marins.



— La fête internationale

A compter du 23 juin jusqu'au 24 août le Vieux-Port de Québec devient la scène principale de centaines de spectacles et de manifestations culturelles sous les thèmes de l'eau et du vent. Des événements thématiques prendront place à chaque semaine pour célébrer la rencontre des peuples qui se sont aventurés vers le Saint-Laurent:

SEMAINE DU:

- 23 juin: Retour des Grands Voiliers: que la fête commence
- 2 juillet: La force physique: il en fallait pour survivre sur les bords du Saint-Laurent
- 9 juillet: Semaine de la voix: une invitation à chanter, rire et danser, à être bien ensemble.
- 16 juillet: Les premières nations: l'apport essentiel des Amérindiens et des Inuits.
- 23 juillet: Les Scandinaves: la fête des premiers européens à fréquenter nos côtes.
- 30 juillet: Les Celtes: Irlandais, Gallois, Écossais, Bretons sont au rendez-vous.
- 6 août: Les Anglo-saxons: Anglais, Américains, Australiens présentent leur héritage.
- 13 août: Les Latins: du Sud de l'Europe au Sud de l'Amérique.
- 20 août: Les peuples des terres lointaines: l'Asie et l'Afrique au bout de la Route des Épices.

— HÉBERGEMENT QUÉBEC 84

Afin d'assurer à tous les visiteurs le meilleur séjour possible, la Corporation Québec 1534-1984 a mis sur pied Hébergement Québec 84, une banque informatisée de chambres d'hôtels, de motels, d'auberges et de chambres en résidences privées. Pour y accéder, il suffit de contacter « Hébergement Québec 84 » aux numéros suivants, sans frais:

1-800-361-9780 Pour les résidents de l'Ontario, du Québec et des Maritimes.
1-800-361-9591 Pour les résidents du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

Vous avez également accès à la banque de chambres de Québec 84 en communiquant avec n'importe quel comptoir de vente de CP Air, KLM, Eastern Airlines, Québecair, transporteurs officiels de Québec 84 ou en vous adressant à votre agence de voyage.

PROCUREZ-VOUS LE PASSEPORT QUÉBEC 84

Le passeport Québec 84 vous donne accès, pendant 63 jours, au site de Québec 84, aux grands voiliers, aux pavillons, aux expositions, aux centaines de spectacles, aux compétitions nautiques et aux célébrations prévues à la programmation de Québec 84.

Il est disponible dans toutes les succursales de la Banque Royale du Canada, aux prix suivants:

Adultes	30 $
Moins de 15 ans	
Personnes handicapées	24 $
65 ans et plus	
Moins de quatre ans	gratuit

Vous pourrez aussi vous procurer des billets quotidiens qui seront vendus sur le site même aux prix suivants.

Adultes	11 $
Moins de 15 ans	
Personnes handicapées	7 $
65 ans et plus	
Moins de 4 ans	gratuit

— Québec 84

Québec 84 est un événement réalisé par la Corporation Québec 1534-1984 avec la collaboration des partenaires suivants:

Gouvernement du Canada
Gouvernement du Québec
Communauté urbaine de Québec
Ville de Québec

Québec 84

Calendrier des événements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

Tous les lundis du 7 mai au 18 juin: L'heure du conte
Endroit: Bibliothèque Séminole (4285 Seminole)
Heures: 14h30 à 15h15

---

11 mai: 10e anniversaire du Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques. Il y aura exposition, diaporamas, vin et fromage.
Endroit: Salle du club Joliette, 875, rue Champlain, Sarnia (Ontario)
Heure: 19h30
Entrée: libre

samedi le 12 mai: danse à l'occasion de la Fête des mères parrainée par le Centre culturel canadien-français de Chatham et de la région.
Endroit: Salle paroissiale, PainCourt
Heure: 20h repas chaud servi à minuit et demie.
Orchestre les "Rambling Fever". Le prix pour membres est de $7 et pour les non-membres de $8.

14 mai: Réunion générale de La Chiffonnière (membres seulement)
Objet: Révision du mandat de l'organisme
Endroit: Local de La Chiffonnière, 4117 chemin Tecumseh
Heure: 19h30

2 et 3 juin: Vente d'un sou parrainée par les Dames de St-Anne
Endroit: Salle paroissiale de Pointe-aux-Roches
Heures: samedi: de 13h00 à 20h30, et dimanche: de midi à 19h00. Le tirage se fera à 19h00.

8, 9 et 10 juin: La 5e conférence annuelle régionale pour les gens séparés et divorcés (en anglais)
Endroit: Université de Windsor
Pour renseignements: Sister Alice Marie, bureau du diocèse de Londres (519) 433-0658.

Regards sur l'Acadie: vacances culturelles à Caraquet

L'Institut du Canada Atlantique offre une semaine de vacances culturelles en français consacrée aux Acadiens. Les cours auront lieu au Village Historique Acadien à Caraquet au Nouveau Brunswick du 8 au 13 juillet. Au cours de la semaine, intitulée "Regards sur l'Acadie", des spécialistes acadiens parleront de différents aspects de l'Acadie d'hier et d'aujourd'hui. Bernard Thériault et ses collègues au Village Historique examineront la culture matérielle acadienne. Donat Robichaud, auteur du **Grand Chipagan**, se concentrera sur l'histoire locale. Léon Thériault parlera des problèmes qu'il soulève dans sa **Question du pouvoir en Acadie**. Fidèle Thériault et Gemma LeBouthillier-Selosse se pencheront sur la généalogie de la région. Et enfin nous compterons sur la participation de nombreux artistes dont Charlotte Cormier qui fera une causerie sur la chanson acadienne.

Le programme s'adresse à toute personne qui s'intéresse aux Acadiens et qui a envie de découvrir la beauté de la Baie des Chaleurs et de la péninsule acadienne, comme l'a fait Jacques Cartier en 1534.

Les matins sont réservés aux cours, donnés dans le cadre pittoresque et stimulant du Village Historique Acadien. Et les après-midi on fera des excursions dans la région pour mieux connaître ses ressources culturelles et maritimes. En soirée, on pourra assister aux activités artistiques ou bien discuter dans l'atmosphère détendue d'un des cafés de Caraquet. Le programme comprend aussi des ateliers pour enfants tous les matins.

L'inscription à cette semaine de vacances culturelles qui promet d'être extrêmement intéressante se fera dimanche soir, le 8 juillet. Pour des renseignements concernant le logement, les repas et les frais de scolarité écrire à: L'Institut du Canada Atlantique, C.P. 5300, Sydney, N.E. B1P 6L2.

Le fonds de soutien du coordonnateur provincial des services en français

Le Bureau du coordinnateur provincial des services en français administre un fonds de soutien destiné à favoriser le développement ou l'amélioration des services ou activités communautaires à l'intention de la population francophone de l'Ontario.

Ces subventions du Bureau du coordonnateur provincial sont accordées à des organismes ou associations sans but lucratif ou encore à des ministères, afin de leur permettre d'accroître la quantité des services existants ou encore pour répondre à des besoins particuliers.

Bien que le fonds de soutien ne remplace pas les autres programmes d'aide gouvernementale, il permet de distribuer des subventions en vue de réaliser des projets dans les domaines suivants:
• communications • information • publicité • marketing • recherche • planification • informatisation • bénévolat • formation • nouvelles initiatives

Le Bureau du coordonnateur provincial considèrera également la subvention de projets spéciaux dans la mesure où ils répondront aux besoins de la population francophone et auront un impact significatif dans le milieu.

Les organismes sans but lucratif dûment incorporés depuis au moins un an et les personnes ou groupes de personnes parrainés par un tel organisme peuvent présenter une demande au fonds de soutien.

Pour obtenir tous les renseignements à ce sujet ou encore pour discuter d'un projet, communiquer avec Marthe Dallaire au numéro 1-800-268-7507.
(tiré du "Coup d'Oeil")

La situation... suite de la p. 1

appeler. Cependant j'ai l'intention, et il nous faut, les utiliser davantage", dit-il.

Il faudra un appui continu du Conseil d'administration, qui hésite parfois devant certaines dépenses occasionnées par les efforts de marketing, mais qui peut commencer à constater que ces efforts portent fruits.

Il faudra aussi rendre profitable le bar à l'étage inférieur. A cette fin, on prévoit des rénovations, d'autres améliorations suggérées par un consultant pour améliorer l'acoustique, et une étude plus à fond des genres de musique que préfèrent les gens.

Il faudra en somme qu'encore beaucoup plus de francophones utilisent le Centre, non seulement pour les fonctions sociales de leurs organisations, mais aussi pour y passer une partie de leurs moments de loisirs personnels.

M. Guignard est évidement optimiste, plus convaincu que jamais des possibilités de réussite, et aussi généreux que toujours avec son temps.

Reste aux francophones à répondre davantage à son invitation de participation.

Jouillons notre passé

45e anniversaire de l'AEFO

L'Association des enseignants franco-ontariens célèbre cette année le quarante-cinquième anniversaire de sa fondation. Elle voit en effet le jour un 12 mai, en 1939.

Un noyau de professeurs s'était cependant formé dès 1936, à l'instigation de la Société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, pour animer les sections juvéniles de la SSJB dans les écoles primaires. La réponse enthousiaste des instituteurs de Prescott-Russell, de Sudbury et d'Iroquois Falls transforma la "section des profs" en une véritable association provinciale et professionnelle.

L'AEFO, qui regroupe aujourd'hui quelque 5,200 membres, agit à la fois comme syndicat et groupe de pression. Son implication dans les luttes scolaires de Cornwall, d'Essex et de Penetang, de même que son rôle dans la prestation de manuels et programmes-cadres de langue française demeurent des exemples précis de l'engagement de l'AEFO dans la société franco-ontarienne.

Le statut du français dans les écoles secondaires et la sécurité des enseignants constituent des domaines d'action prioritaire pour l'AEFO, canalisant ses énergies et ses ressources.

CHRONIQUE HISTORIQUE DE LA SOCIETE DES ECRIVAINS CANADIENS

• Pour le nécessaire pour vos soirées sociales privées
• Pour vos casse-croûte
• Pour les items qu'il vous faut entre vos visites au super-marché

MME ROSE D'AOUST vous invite au
PARTY STOP
6525 rue Wyandotte

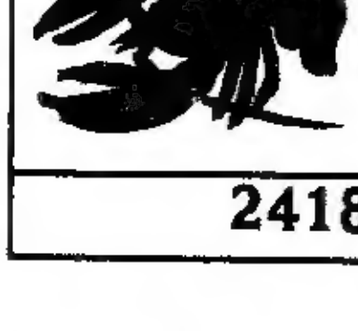
NETTOYEUR A SEC
• Service de lessive de chemises
• Réparations usuelles de vêtements
(tout fait sur les lieux)
Colonial Cleaners
(au comptant, sans livraison)
7805 est, rue Wyandotte
[près du ch. Lauzon]
948-7331 propriétaire: ELEANOR JESSOP

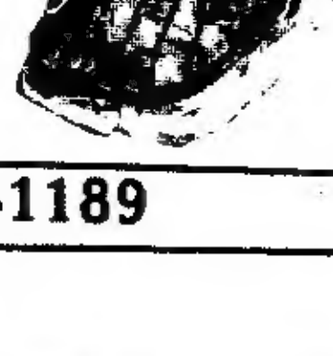
WINDSOR CHAPEL

Entrepreneurs de pompes funèbres
253-7234
1700 est, chemin Tecumseh, Windsor
Francis Louis Janissa, président et directeur

Des meilleurs idées...pour de meilleurs bureaux
Monarch OFFICE SUPPLY LIMITED
1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Au Centre canadien-français
le 13 mai
Fête des mères
Souper au homard (1¼ lb à 1½ lb) $11.00
OU
Souper au T-Bone (12 oz) $8.00
Y compris
• soupe aux palourdes (autant que désirée)
• patates au four
• salade au chou
• beurre fondu
• petits pains





Souper et Bar: 16h à 19h
Billets en vente.
Réservations: 945-1189
2418 ave Central 945-1189

13 mai nation

La Semain
tivité physiq
au 21 mai e
visent une
10,000,000 d
ers le Canad
"Nous avo
succès l'an d
Janet Conno
Condition p
amateur Can
la Semaine
avec les associ
récréatives
gouvernemen
territoriaux.
lions de Can
4,500 collecti
activemen

Une fa sur son

Par Dorothy D

(NC) — Mi
Pherson n'e
adolescente
d'autres. C
tionnelle n
Scarborough
consacre tel
temps et d'é
programme
ment quotidi
autre qu'elle
une retraite pr

Pensez don
d'Etobicoke o
spécialement
permettre de
pendant deux
s'entraine enco
heures 30 en so
tout de même
faire ses trava
voilà la clé d
Michelle.

La jeune na
ans est la c
nationale actue
individuel 4 na
au 500 mètres
remporté troi
d'argent et une
aux Jeux panam

Michelle ac

13 mai: début de la Semaine nationale de l'activité physique

Semaine nationale de l'activité physique
13-21 mai 1984

La Semaine nationale de l'activité physique aura lieu du 13 au 21 mai et les organisateurs visent une participation de 10,000,000 de personnes à travers le Canada.

"Nous avons eu un énorme succès l'an dernier", a déclaré Janet Connor, porte-parole de Condition physique et Sport amateur Canada qui coordonne la Semaine en collaboration avec les associations sportives et récréatives nationales et les gouvernements provinciaux et territoriaux. "Plus de six millions de Canadiens d'environ 4,500 collectivités ont participé activement et plus de 200,000 personnes ont donné de leur temps".

L'objectif de Condition physique et Sport amateur Canada en organisant cette deuxième Semaine nationale de l'activité physique, un programme d'une durée de cinq ans, est de démontrer les bienfaits de l'activité physique grâce à la participation publique.

L'un des principaux événements de cette Semaine est le "Grand défi canadien Participaction", le 16 mai. L'an dernier, 50,000 personnes de 52 municipalités y ont pris part. On s'attend à ce que plus de 2,000,000 de personnes dans 154 municipalités relèvent ce défi cette année: prendre part à une activité physique d'une durée de 15 minutes la journée de l'événement. La municipalité avec le taux de participation le plus élevé sera déclarée gagnante.

Parmi les autres activités de la Semaine nationale de l'activité physique, notons "Vas-y, bouge!", un programme de conditionnement physique lancé par l'Association canadienne des loisirs intramuros et l'Association canadienne pour la santé, l'éducation physique et la récréation. L'an dernier, plus de 2,000,000 d'enfants s'étaient inscrits.

L'Association canadienne d'athlétisme a aussi organisé une "Semaine course Canada" pour encourager les personnes qui ne courent pas régulièrement à participer à des courses de courte durée pour débutants.

Renseignements: Janet Connor, Condition physique et Sport amateur Canada, (613) 996-4510.

L'Essor marque ses premiers succès d'athlétisme de la saison

Quatre athlètes de l'école secondaire L'Essor se sont bien classés lors d'une récente compétition d'athlétisme tenue à Wallaceburg.

Ils sont Richard Huneault qui s'est mérité le premier rang en saut en hauteur, Eric Forshaw, deuxième au lancé du disque, et Gilles Lanthier et Vince Pitre troisièmes au lancé du poids et au 1500 mètres respectivement.

CLASSEMENTS SPORTIFS

Laissez vous séduire par la "BLUE LIGHT"

Labatt's

LE CHEMIN DE L'EXCELLENCE

Une faible avance sur son époque

Par Dorothy Dickie

(NC) — Michelle MacPherson n'est pas une adolescente parmi tant d'autres. Cette exceptionnelle nageuse de Scarborough (Ontario) consacre tellement de temps et d'énergie à son programme d'entraînement quotidien que tout autre qu'elle envisagerait une retraite prématurée.

Pensez donc: la piscine d'Etobicoke ouvre à 6 h spécialement pour lui permettre de s'entraîner pendant deux heures. Elle s'entraîne encore pendant 2 heures 30 en soirée et trouve tout de même le temps de faire ses travaux scolaires; voilà la clé du succès de Michelle.

La jeune nageuse de 17 ans est la championne nationale actuelle de relais individuel 4 nages au 200 et au 500 mètres et a déjà remporté trois médailles d'argent et une de bronze aux Jeux panaméricains.

Michelle admet: "Ce n'est pas une vie normale. Plus on s'améliore, plus il faut se donner entièrement au sport, et cela entraîne de nombreux sacrifices." Dans un sport où la différence entre la victoire et la défaite est une affaire de centièmes de seconde, il faut vraiment être affamé de médailles pour gagner. Michelle déclare: "J'aime les défis et l'excitation de l'effort suprême. La compétition est ainsi faite et je ne voudrais changer pour rien au monde."

En ce qui concerne son avenir, Michelle ne le conçoit pas en dehors de la natation. "Je veux continuer de progresser et participer un jour aux Jeux olympiques. Je compte abandonner la natation dès qu'elle cessera de me plaire, mais en ce moment, cette idée ne m'effleure même pas."

Dorothy Dickie écrit pour le Service information-athlètes à Ottawa.

Les Joyeux Troubadours

Résultats du 6 mai 1984
Les gagnants de la deuxième demie

#14 Les 69's	74
#11 Les Pionniers	73
#13 Les Rubix	71
#7 Les Pacmans	67
#1 Les Cardinals	64
#3 Les Tigres	62
#5 Les Faibles	62
#12 Les Cosmos	61
#10 Les Vaincoeurs	60
#6 Les Bimbos	57
#4 Les Eclairs	54
#9 Les Champions	48
#8 Les Dépanneurs	46
#2 Les Astros	41

Plus haut simple
HOMMES

Léon Gauvin	210
Bruce Stiller	203
John Tracey	194

FEMMES

Solange Ward	276
Marilyn Gagnier	209
Shelley Tracey	183

EQUIPES

#4 Les Eclairs	895
#3 Les Tigres	835
#13 Les Rubix	764

Plus haut triple
HOMMES

Bruce Stiller	556
Maurice Gagnier	526
Léon Gauvin	522

FEMMES

Solange Ward	585
Shelley Tracey	504
Marilyn Gagnier	494

EQUIPES

#4 Les Eclairs	2377
#3 Les Tigres	2254
#7 Les Pacmans	2218

Plus haute moyenne
HOMMES

Pete Elliott	167
Omer Girard	167
Maurice Gagnier	166

FEMMES

Solange Ward	161
Carole Rivait	158
Shelley Tracey	157

"Les Martiens" sont champions de la ligue L'Erablière

Durant la première moitié de l'année, les "Bozos" se sont mérité la première place de la ligue de quille L'Erablière de l'Association francophone de sports et loisirs, Windsor/Essex. Par suite, durant la deuxième moitié, "Les Martiens" furent en première place. C'est ainsi que la semaine dernière ces deux équipes se sont rencontrées pour le championnat. Ces derniers furent vainqueur de la 1ère saison de la ligue.

La deuxième saison débutera le 7 septembre et les joutes mixtes seront les vendredi soirs à 21h à la nouvelle salle "Superbowl" située au chemin Técumseh, angle Forest Glade.

Il y aura un banquet le 26 mai au Centre canadien-français. Le prix est de 10$. Tous les intéressés peuvent téléphoner Aline Chayer au 776-5488.

Shawn Benoit
Étudiant

Diane et Jean-Guy Leduc
Leduc's Piggery
Crysler

Le Programme d'emploi pour les jeunes de l'Ontario subventionne le salaire de Shawn à raison de 1,25 $ l'heure.

Avez-vous besoin d'aide cet été? Les gens d'affaires et les exploitants agricoles de l'Ontario qui engagent un jeune pour faire des travaux supplémentaires peuvent se faire aider au titre des salaires . . . grâce au PROGRAMME D'EMPLOI POUR LES JEUNES DE L'ONTARIO.

LES EMPLOYEURS DOIVENT :
- créer du nouveau travail, en plus de l'emploi régulier et saisonnier normalement assuré pendant la période du programme ;
- pouvoir offrir de 25 à 40 heures d'emploi supervisé par semaine entre 8 et 20 semaines consécutives ;
- avoir exploité activement une entreprise ou une ferme en Ontario pour au moins un an avant le 16 avril 1984.

LES EMPLOYÉS DOIVENT :
- avoir entre 15 et 24 ans ;
- résider et être habilités à travailler en Ontario ;
- ne pas être apparentés à l'employeur.

CETTE ANNÉE LE PEJO S'APPLIQUE DU 16 AVRIL AU 20 OCTOBRE. Le programme connaît beaucoup de popularité. Faites votre demande maintenant. Le délai pour la réception des demandes est le 8 juin 1984 ou plus tôt si tous les fonds ont été attribués.

Pour savoir si votre entreprise est admissible, composez **1-800-387-1290.**

Programme d'emploi des jeunes de l'Ontario

1-800-387-1290

L'Ontario vous aide à engager l'aide dont vous avez besoin.

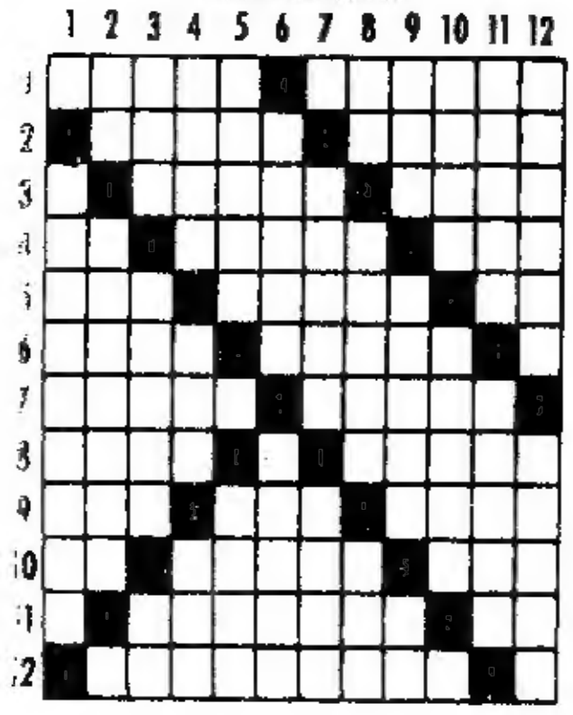
PROGRAMME D'EMPLOI POUR
LES JEUNES DE L'ONTARIO
Ministère des Affaires municipales du Logement
Direction des subventions
Queen's Park Toronto, (Ontario) M5G 2E5

Ontario

Ministère des Affaires municipales et du Logement
Claude Bennett, ministre
William Davis, premier ministre

mots croisés

PROBLEME 5618



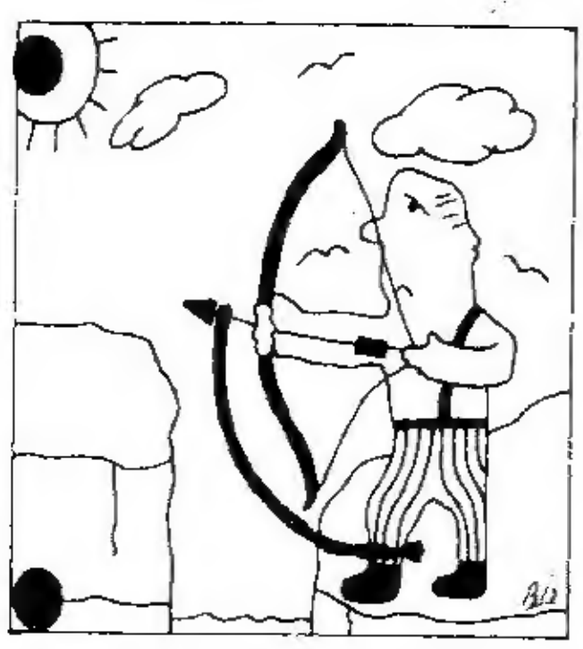
HORIZONTALEMENT

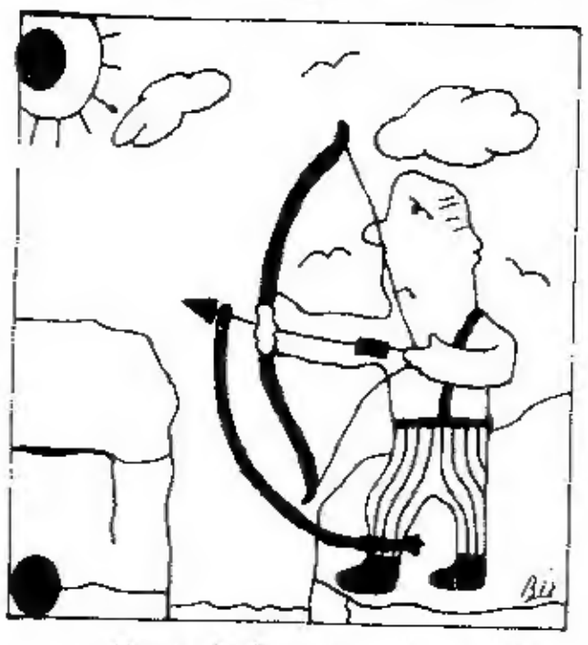
1–Titre de noblesse. – Ce qui rend une personne digne de louange.
2–Maladie des os. – Partie d'or fin.
3–Lui. – Il raque, râle, beugle. – Amaigri.
4–Lui. – Dresse les cordelettes sur le dos d'un livre. – Manche au tennis.
5–Titre anglais. – Souveraine. – Pron. pers.
6–Fils d'Isaac. – Difficile à conduire.
7–Dans le corps (pl.). – Dit une seconde fois.
8–Riv. de France. – Sultan.
9–Affaibli. – Roti. – Prén. masc.
10–Symb. chim. – Onguent qui a pour base la cire et l'huile. – Trois fois
11–Prén. masc. – Abrév. de science.
12–Du verbe préparer.

VERTICALEMENT

1–Personne pauvre
2–Prép. latine. – Qui aime la lecture.
3–Homme très avare. – Crier, en parlant du cerf. – Pron. pers.
4–Câble attaché à un ancre. – Adj. num. – Pied de vigne.
5–Grand fleuve africain. – Fit un rêve.
6–Aller à l'aventure. – Recouvrir d'une couche d'or.
7–Table de pierre creusée en bassin. – Vicié.
8–Abrév. d'école. – Greffes. – Art. de lancer.
9–Petit rongeur. – Gros canard. – Nég.
10–Membrane de l'oeil. – Tissu à claire-voie.
11–Corrompus. – Biscuiteries.
12–Tailler la tête d'un arbre. – Miséricorde.

jouez avec nous





Trouvez les 7 erreurs SOP - 342

mots cachés

9 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	T	I	A	R	T	R	O	P	S	N	A	H	T	J	F
2	A	R	R	I	V	E	N	O	F	U	S	C	U	L	E
3	T	R	A	I	N	E	D	R	P	H	E	R	T	N	E
4	S	E	C	N	E	R	I	T	H	A	I	R	L	A	S
5	O	E	E	R	S	A	M	A	U	I	T	R	U	I	E
6	P	L	U	I	E	F	E	R	I	E	G	R	A	N	D
7	A	B	C	S	P	E	O	D	N	I	S	E	S	O	K
8	L	A	R	U	O	T	E	R	E	S	H	E	D	C	O
9	A	M	E	C	S	E	R	U	M	I	I	U	T	L	I
10	I	I	T	E	E	E	A	A	H	A	E	S	E	R	T
11	S	A	O	R	H	R	R	I	T	S	T	A	B	O	U
12	A	S	U	E	R	I	O	L	R	T	T	E	M	N	H
13	L	S	R	E	A	S	E	N	N	O	B	R	U	T	E
14	U	E	S	G	R	O	S	S	E	T	S	I	T	R	A
15	T	Z	E	M	O	I	T	C	A	F	S	I	T	A	S

Aimable
apostat
arrive
arts
artiste
assez

Bonnes
brute

Dodues
droiture

Energie
entrer

Fées

fête

Grand
grosse

Irréel

Mariage
mettre

Noceront

Ondine
opuscule

Palais
pluie

portrait
poser

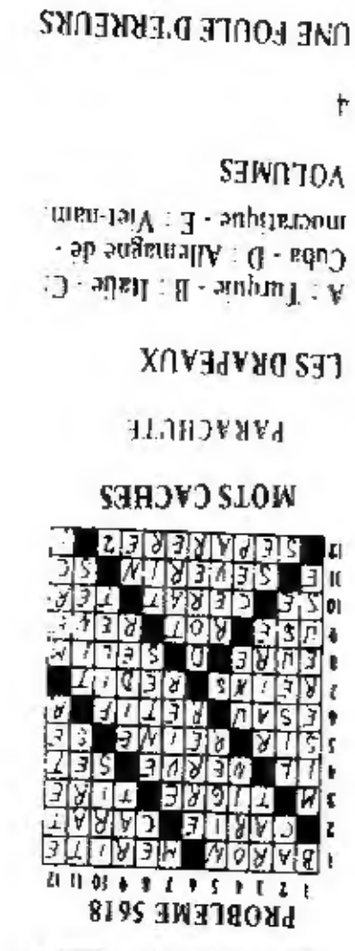
Race
raie
rare
retour
retours
roses
ruine

Saisie
salut
satisfactions
sire

soir
sucer
suer

Tabou
taie
tard
tire
traine
traire
transformateurs
transport
très
trop
truie

solutions



MOTS CACHÉS

PARACHUTE

LES DRAPEAUX

A : Turque - B : Italie - C : Cuba - D : Allemagne de - E : Viet-namienne démocratique

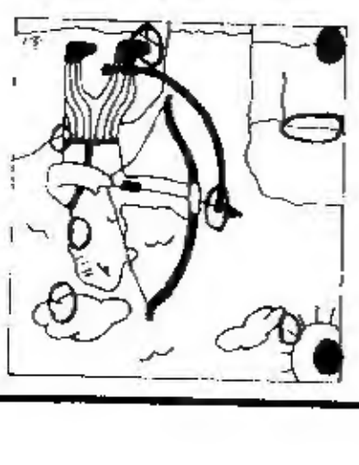
VOLUMES

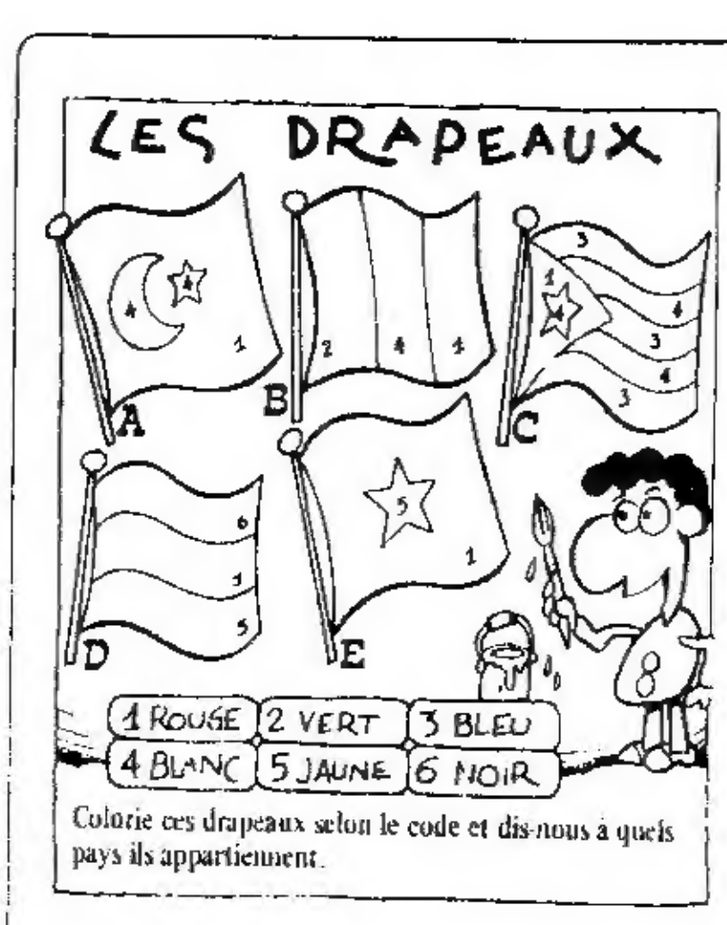
4

UNE FOULE D'ERREURS

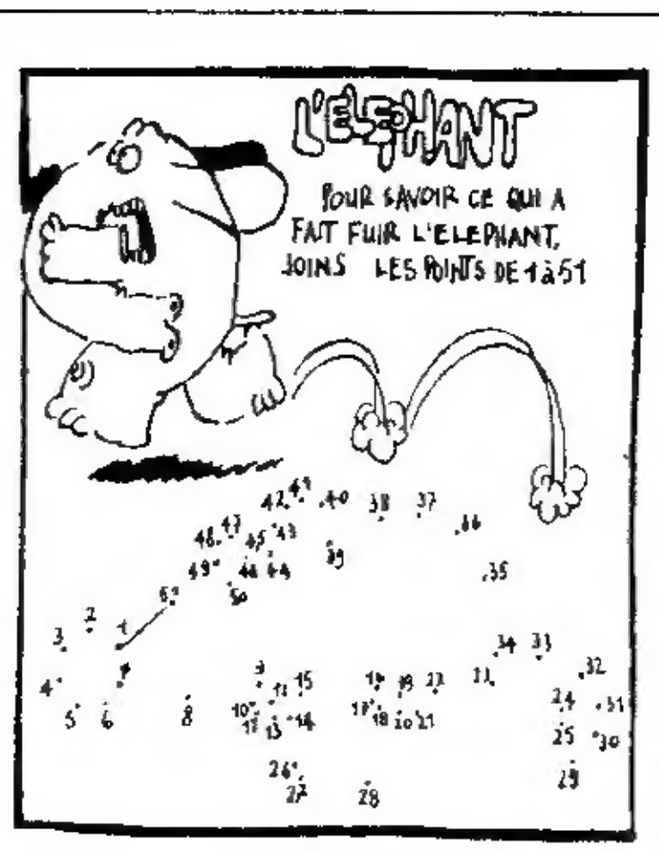
1. Le personnage du bas n'a pas son ombre dans le même sens que les autres. - 2. Queue du chien. - 3. Parapluie ouvert. - 4. Ombre du lampadaire. - 5. Au centre, l'homme n'a pas d'ombre. - 6. La fille en noir a une ombre en maxi.

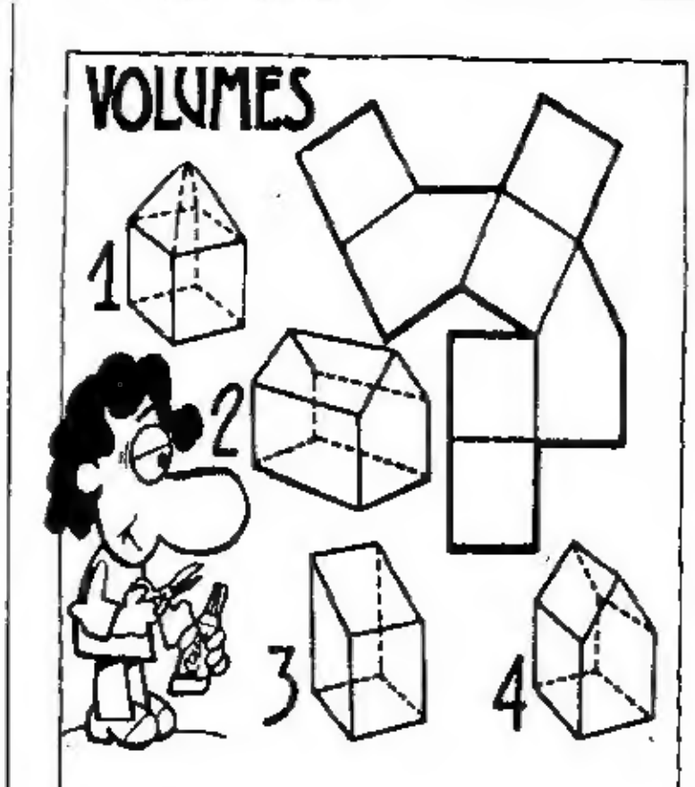
PROBLEME 5618





Colorie ces drapeaux selon le code et dis-nous à quels pays ils appartiennent.





Quel est le volume qu'on peut construire avec cette figure?

Sur cette avenue, le soleil semble avoir joué avec les ombres. Combien d'erreurs relevez-vous ?

Le monde du spectacle

Horizons ontariens à TVO

Les spectateurs de TVOntario ont pu remarquer depuis janvier que ce réseau diffuse de nouvelles séries spécifiquement ontariennes.

"A votre service," un magazine de 30 minutes, vise à tenir les francophones de l'Ontario au courant de tout ce qui se passe d'un coin à l'autre de la province: théâtre et spectacles... musique... sport... santé... et d'autres, autant de chroniques abordées sur le ton informatif. "A votre service" se fixe un double objectif: présenter aux francophones de l'Ontario un magazine d'intérêt général et engager avec eux une intéraction d'informations.

"C'est ton droit" se déroule dans un restaurant de quartier où les habitués aiment discuter de leurs problèmes, de leur vie, de leurs préoccupations.

C'est par ce biais que sont abordés des sujets comme le vol à l'étalage... la pension alimentaire... l'achat d'une voiture... les accidents de travail et bien d'autres qui font partie du quotidien.

"Les Entrepreneurs," série d'émissions d'une demie heure, révèle les secrets de la réussite de certains francophones de la province. On y découvre l'histoire à succès du promoteur immobilier Robert Campeau... l'incroyable percée de Richard Robinson dans la haute couture... les suberbes efforts des frères Malette dans l'Industrie du bois... les mérites de la famille Cloutier dans le domaine agricole. Chaque histore fascine!

Pour traiter d'un autre sujet d'intérêt pour les spectateurs, TVO a décidé de créer une autre série. "L'économie". Cette production maison est des plus enrichissantes.

"Les Ontariens," est la série dramatique la plus importante réalisée par TVO. Cette série reconstitue les événements et l'histoire des personnages qui ont façonné la destinée francophone en Amérique du Nord. Les personnages eux-mêmes commentent les moments historiques auxquels ils ont pris part. Deux ans d'effort de recherches et de tournages, plus une distribution impressionnante, font de cette série une document très spécial.

Spectacle militaire au Fort Malden

Le corps de cadet # 202 du Fort Malden présentera une cérémonie de levée des couleurs pour célébrer la fête de la reine le dimanche 20 mai 1984, à 13h.

Au cours de l'après-midi se déroulera l'exercice de tir au mousquet et un programme audio-visuel relatif au Fort Malden. Les visiteurs peuvent regarder les expositions militaires dans les bâtiments-musées, revêtir les uniformes militaires britanniques dans la caserne et goûter à un repas de soldat dans la cuisine.

Le parc historique national du fort Malden se situe à l'ouest de la route 18 à Amherstburg. Le parc est ouvert de 10h à 17h et l'entrée est libre.

Librairie du SUD-OUEST

Pour la Fête des mères,

offrez-lui un livre ou un disque

- cartes de fête des mères
- livres disponibles

maintenant disponible à la librairie:
Agenda historique de l'Ontario français
par Paul-François Sylvestre

Invitation aux artistes et artisans franco-ontariens

Le Centre Francophone de Toronto vient d'annoncer aux artistes et artisans de la province une invitation à soumettre leur portfolio pour l'exposition provinciale "Expressions franco-ontariennes". Cette exposition se tiendra au College Park à Toronto du 1er au 15 octobre 1984.

L'organisme déclare qu'il a pour but de découvrir et promouvoir les talents de la province.

Elle s'adresse à tous les artistes de la province qui peuvent s'exprimer en français, de toute les disciplines: peinture, dessin, graphisme, photographie, vidéo, sculpture, etc., et aussi aux artisans de tous les métiers d'art.

Des artistes et artisans devront s'enregistrer en utilisant la formule d'inscription disponible dans tous les centres francophones de l'Ontario, auprès d'organismes francophones

suite à la p. 12

Dans nos Caisses pop

connaissez-vous des trucs?

NOS PRETS HYPOTHECAIRES AVEC VERSEMENTS

HEBDOMADAIRES

Votre caisse populaire se fera un plaisir de vous montrer comment épargner plusieurs milliers de dollars et raccourcir le nombre des années nécessaires à rembourser votre hypothèque.

Par exemple, un prêt hypothécaire de $40,000 portant un taux d'intérêt de 11.75%, amorti sur une période de 20 ans, exige un versement mensuel de $425.80.

Selon notre formule de versements hebdomadaires, nous vous demandons de nous remettre le quart de ce versement mensuel, une fois par semaine. A la fin de l'année, presque sans vous en rendre compte, vous aurez remboursé l'équivalent d'un paiement mensuel additionnel.

Mais saviez-vous que cela a pour effet de réduire votre période de remboursement de plus de six ans et vous épargner également la somme non négligeable de quelque $16,394.

La Caisse populaire de Windsor Ltée.

2800 est, ch. Técumseh

945-8161

soyon$ d'affaire$

Aux ondes françaises

Sélections

samedi 12 mai
De 7:30 à 10:30 DESSINS ANIMES

14h00 CINE-FAMILLE
Joe au royaume des fourmis. Dessin animé réalisé par Jean Image. Accompagné par l'abeille-guide de la ruche, Joe le petit garçon devenu minuscule en récompense de ses bienfaits, afin de s'introduire dans la ruche et de découvrir la merveilleuse vie des abeilles, arrive maintenant, invité par la Reine des fourmis, dans la fourmilière. Il est pris en charge par le Président du Conseil qui lui donnera deux guides. Ils formeront un sympathique trio et la visite du Royaume des fourmis enchantera notre ami Joe (fr.)

20h00 LA SOIREE DU HOCKEY
Partie éliminatoire. Anim: René Lecavalier. Richard Garneau et Lionel Duval. Analyste: Gilles Tremblay. Réal: Michel Quidoz et Jacques Primeau.

23h15 CINEMA
Boulevard St-Laurent, Montréal (Montréal Main). Drame psychologique réalisé et interprété par Frank Vitale, avec John Sutherland et Allan Moyle. Un homme qui poursuit des ambitions de photographe artistique fait la rencontre d'un garçon de douze ans dont la grâce juvénile le touche. Il le prend comme sujet d'essais photographiques et l'amitié grandit entre eux. Les parents de l'enfant s'inquiètent de ces relations (can. 74).

dimanche 13 mai

9h45 SI TOUS LES GENS DU MONDE
L'animateur Claude Laforfune et ses deux amis, Claire et François, font chaque semaine connaissance avec des enfants de différents pays.

10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR
De Québec.

19h00 COURT-CIRCUIT
Chansons, mini-comédies.

19h30 LA SOIREE DU HOCKEY
Partie éliminatoire.
OU
19h30 LES BEAUX DIMANCHES
A communiquer.
20h30 LE TELEJOURNAL
20h50 LES BEAUX DIMANCHES
A communiquer.
22h45 SPORT-DIMANCHE
23h00 LA POLITIQUE PROVINCIALE EN ONTARIO
23h10 PRESENTATION DU CINE-CLUB
23h15 CINE-CLUB •
Les Espions.

lundi 14 mai
14h30 CINEMA
Aéroport: San Francisco. Comédie. Un guide à l'aéroport de Bruxelles emprunte les effets personnels et le passeport d'une personne qu'il croit décédé pour se payer une escapade à San Francisco afin d'épater ses copains.

19h30 TERRE HUMAINE.
Téléroman écrit par Mia Riddez Morisset.

20h00 POIVRE ET SEL
Téléroman écrit par Gilles Richer.

mardi 15 mai
9h45 EN MOUVEMENT

14h30 CINEMA
Violenca charnalla. Drame social. Une adolescente a des relations sexuelles avec un ami. Les parents des jeunes gens exigent le mariage.

20h00 LA SOIREE DU HOCKEY
Partie éliminatoire.

mercredi 16 mai
19h00 DU TAC AU TAC
Le Mythe de la paternité.

20h00 LES GRANDS FILMS
Eugénio. Drame réalisé par Luigi Comencini, avec Saverio Marconi, Dalida di Lazzaro et Jose Luis Villalonga. Deux jeunes gens décident de se marier lorsque la femme découvre qu'elle attend un enfant. Peu de temps après la naissance de leur fils, la tension monte et le couple se sépare. Ni le père ni la mère ne veut vraiment prendre la responsabilité du bambin. Vers l'âge de dix ans, l'enfant fait une fugue dans l'espoir de connaître un foyer stable.

vendredi 18 mai
17h30 HORIZONS 2000.
(2e de 4)

19h00 L'ENVERS DES MEDAILLES
Série de trois films sur l'entraînement intensif auquel ont à s'astreindre de jeunes athlètes qui aspirent à prendre part aux Olympiques. **Les Limites de l'impossible.** Cet épisode suit l'entraînement de jeunes filles de six à huit ans, membres de clubs sportifs, qui travaillent avec acharnement, qui font l'impossible pour se classer parmi les meilleurs athlètes au monde.

jeudi 17 mai
20h00 LA SOIREE DU HOCKEY
Partie éliminatoire.

23h50 A PREMIERE VUE
Magazine sur le cinéma. Anim: René Homier-Roy et Chantal Jolis. Présentation de films projetés en salle à Montréal et dans l'une des grandes régions du Québec.

19h30 GRAND-PAPA
Téléroman.

21h00 HORS SERIE
Verdi.

1h00 CINE-NUIT
Les Félins Comédie policière.

Votre abonnement est échu ou le sera bientôt? Renouvellez-le promptement!... Merci!

VOIX ET RYTHMES

samedi 12 mai
19h00

CAROLE PREVOST
accompagnée par
Richard Bastien et ses musiciens

Au programme:

J'ai oublié (Beau Dommage)
Vis ta vie (Jeanne Manson)
Pour un instant (Harmonium)
Je t'entends (Richard Bastien)
Ça sert à quoi rêver (C. Prévost)

Cette réalisation de Paulette Richer sera entendue sur tout le réseau français de Radio-Canada.

CBEF 540 MA Windsor
103,1 MF Leamington

La vie de Verdi à Hors série

Ronald Pickup (Giuseppe Verdi)

le vendredi à 21 heures

ICI Radio-Canada

Le dimanche à TVOntario

dimanche 13 mai
12h00 LES CHINOIS:
La Vie culturelle
Depuis toujours instrument politique et culturel, l'art a vécu de tragiques moments durant la Révolution culturelle mais semble aujourd'hui regagner droit de cité auprès des dirigeants chinois. Présentateur: Donald Duprey.

1h00 PECHE SPORTIVE:
Lac en mutation
Les transformations que l'homme fait subir à l'environnement ont de graves conséquences sur les lacs.

EMISSIONS POUR ENFANTS
15h30 LA MAISON MAGIQUE
Les Sons – Les Amérindiens
Décibelle révèle aux jumeaux Bémol et Sonatine la différence entre le bruit et la musique.

16h00 ENTRE DEUX NUAGES

16h15 COLARGOL

16h30 LA PETITE LULU

17h00 PASSE-PARTOUT

17h30 L'ATELIER DES PISSENLITS

18h00 et 23h00 A VOTRE SERVICE
Magazine d'information sur tout ce qui se passe d'un coin à l'autre de la province. Animateurs: Claudia Thériault et Michel Bériault.

19h00 LA SOCIETE NATIONAL GEOGRAPHIC:
La Terre violente
Le célèbre volcanologue Haroun Tazieff, en compagnie d'un groupe d'étudiants américains, se rend en Afrique centrale pour observer le volcan Nyiragongo.

20h00 VILLAGES ET VISAGES:
Alexandria
Alida Choquette nous parle de la ville d'Alexandria, d'autrefois.

21h00 TELE-CINEME:
Passion d'amour
(Italie, 1981) Drame psychologique réalisé par Ettore Scola avec Valérie D'Obicl et Bernard Giraudeau. L'histoire se déroule en Italie, vers la fin du XIXe siècle: Giorgio, un séduisant capitaine de cavalerie et amant heureux de la ravissante Clara, est muté dans une garnison lointaine.

23h30 EDOUARD ET MME SIMPSON:
La Décision
Edouard reste résolu à épouser Wallis et, le jour suivant, informe ses frères qu'il ne pourra pas se faire couronner roi d'Angleterre.

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

jeudi 10 mai
9h05 ONTARIO 30:
Avec Pierre Pilon.

samedi 12 mai
19h00 VOIX ET RYTHMES:
De Windsor, Carole Prévost, accompagnée par les musiciens de Richard Bastien. (voir annonce sur cette page).

20h00 HOCKEY:
Série finale de la coupe Stanley.

dimanche 13 mai
8h10 LE MATIN DE LA FETE:
Début d'une série de 4 émissions sur l'histoire de Trois-Rivières.

14h00 EN ACCORDS:
Mini-récital du chanteur Robert Paquette, Sylvie Paquette, interprète, Marie Lavigueur, chanteuse, Gilles Bernier, chanteur s'accompagnant à la guitare et Johanne Vigneault, chanteuse.

lundi 14 mai
11h00 INSTALLATION DU GOUVERNEUR GENERAL DU CANADA:
D'Ottawa, les cérémonies d'installation du nouveau gouverneur-général du Canada, Mme Jeanne Sauvé.

15h00 CONTACT:
Avec Robart Devanthéry.

17h00 L'EXPRESS DU SUD:
Animé par Jacques Danis.

mardi 15 mai
6h00 AU PLAISIR DU MATIN:
Vers 7h40, 'Le retour aux sources' avec Paul-François Sylvestre: on parlera de la famille Dumouchelle; suivra une entrevue de Robbert Fortin avec Debbie Beny née Dumouchelle, descendante de cette famille.

20h00 HOCKEY:
Troisième match de la série finale de la coupe Stanley.

mercredi 16 mai
6h00 AU PLAISIR DU MATIN:
Ver 8h40, Lucienne Bushnell parlera nutrition.

Invitation... suite de la p. 11

ainsi qu'au Centre Francophoen de Toronto.

La demande de participation doit être accompagnée d'un curriculum vitae et d'une série de dix diapositives illustrant les oeuvres qui seront exposées.

Les dossiers présentés seront jugés par deux jurys respectfs selon la classification: jury en art visuel et jury pour l'artisanat. Ces jurys choisiront les exposants du 14 au 20 juin 1984. Par la suite, ils feront parvenir la liste des exposants. On peut obtenir de plus amples renseignements au COFTM/Centre Francophone, 222 Queen's Quay ouest, Toronto, Ontario M5J 1B5, a/s Sylvie Bélanger.

Ecoutez nos émissions locales... du lundi au vendredi

AU PLAISIR DU MATIN Robbert Fortin	6h00-9h00
ONTARIO 30 Pierre Pilon	9h05-9h30
CONTACT Robert Devanthéry	15h00-16h55
L'EXPRESS DU SUD Jacques Danis	17h04-17h30 17h45-17h55

le samedi

LE RANCH DU SUD-OUEST	7h00-7h50
SORS-MOI DONC, ALBERT	8h14-10h00
ENTRE AMIS Danie Béliveau	10h00-11h55

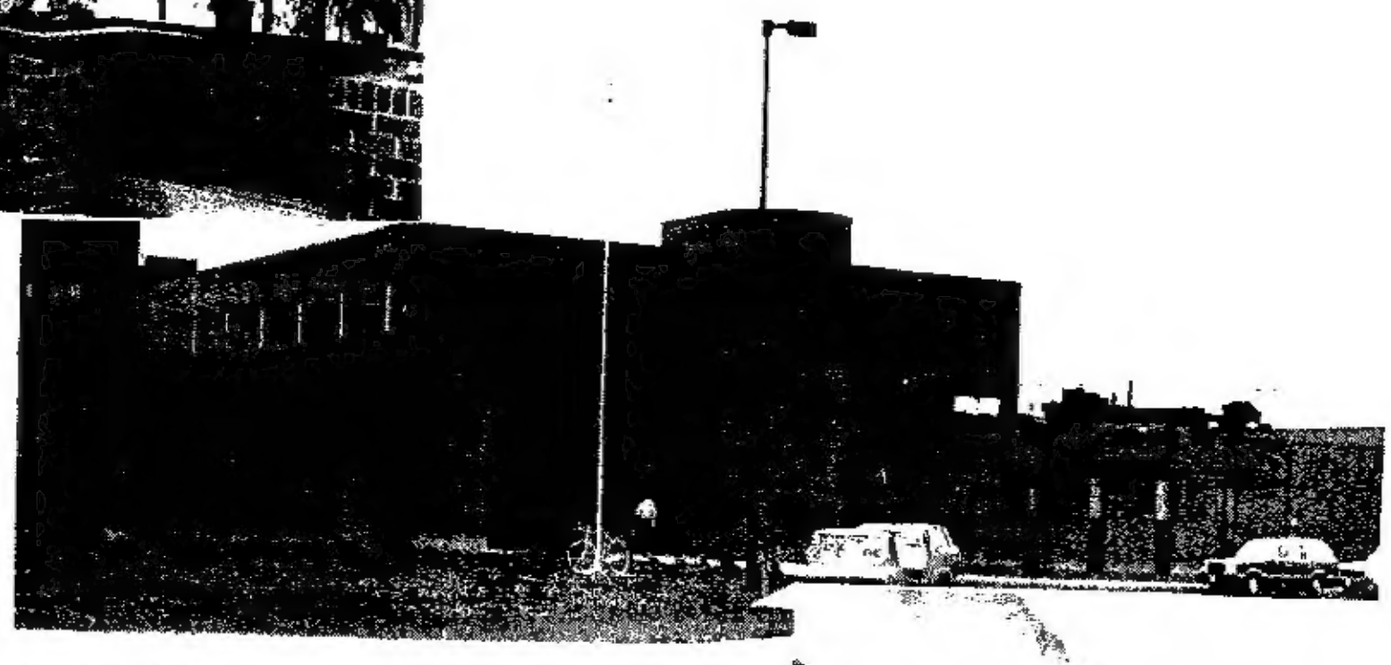
les informations

du lundi au vendredi: 6h57, 7h55, 8h57, 11h55, 15h58, 16h55, 17h55.
le samedi: 6h58, 7h56, 8h58, 9h58, 11h56

CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978

1979 - 1984



Une invitation!!!

Il nous semble à nous que c'était hier que l'école secondaire L'Essor ouvrait ses portes pour la première fois! Mais il y a de ça 5 ans: c'était en septembre 1979 que l'école secondaire française accueillait 389 élèves venant de la ville de Windsor et du comté d'Essex.

Dans ce temps quel merveilleux chemin a parcouru notre école! Des tas de succès sportifs dans la plupart des sports, des oeuvres et des projets réalisés dans les domaines académiques et culturels, au-delà de 500 diplômés qui sont maintenant nos "anciens".

Et nous voulons, ensemble, nous réunir pour jaser des années passées ensemble, nous raconter les bons et les moins bons moments. Nous voulons aussi établir une association des Anciens, qui pourrait se nommer l'Amicale des Anciens.

D'autre part, cette école, Dieu sait bien si nombre de personnes se sont acharnées à la réaliser! La lutte a été longue, pénible; mais grâce à nos chefs qui n'ont jamais lâché, ça réussit. Nous sommes fiers d'annoncer à la francophonie de la région que l'école secondaire L'Essor a établi une nouvelle décoration que nous remettrons à cinq de nos conciloyens afin de leur rendre hommage pour le travail fourni, les efforts et même les sacrifices consentis. Nous serons fiers d'attribuer l'Ordre des Compagnons de L'Essor à nos valeureux concitoyens: M. Aurèle Bénéteau de Pointe-aux-Roches, Mme Marie Bézaire de Rivière-aux-Canards, Mme Denis Guilbert, anciennement de Leamington, M. Jean Mongenais de Windsor et M. Rosaire Sylvestre de St-Joachim.

Nous prions donc les parents, la parentée, les amis, les Francophones de la région de se joindre à nous pour fêter les 5 premières années de notre école et les 5 décorés de l'Ordre des Compagnons. Ce sera le samedi 19 mai au club Teutonia, rue Edinborough.

Un festin de poulet, viandes et nouilles à l'italienne vous sera servi. Le célèbre orchestre "Les Copains de Ste-Catharines" vous fera danser.

Les billets sont à vendre aux caisses populaires, à l'école secondaire L'Essor et chez un certain nombre d'anciens.

Pour renseignements, téléphoner à 735-4115.

Paul Chauvin,
directeur.

Félicitations à la population francophone

Mesdames et messieurs,

A l'occasion du 5e anniversaire de l'école secondaire L'Essor, c'est avec une véritable fierté et une profonde joie que je veux féliciter la population francophone du succès de son école secondaire.

Dans une période de temps si courte, une fière renommée est déjà en train de s'établir dans tous les domaines: progrès et réussites académiques surs, de nombreux succès dans les activités culturelles et sportives et, peut-être d'une plus grande importance encore, un esprit débordant de fraternisation qui est unique à L'Essor.

Nous vous invitons à visiter l'école, et nous apprécions l'appui que vous ne cessez d'accorder à l'école.

G.E. Séguin,
directeur de l'éducation

aefo

Meilleurs souhaits l'école secondaire L'Essor

pour votre 5e anniversaire

de

l'AEFO

Windsor-élémentaire

L'écusson de l'école L'Essor

conçu par

M. Jean-Baptiste Parent

Chers amis,

Il me fait plaisir d'offrir mes plus sincères félicitations au personnel enseignant ainsi qu'aux étudiants de l'école secondaire L'Essor, à l'occasion de leur cinquième anniversaire, et tout particulièrement de souligner l'énorme contribution de cette institution à la vie culturelle de notre communauté. Je me joins à leurs nombreux amis pour leur souhaiter un avenir couronné de succès.

L'honorable Mark MacGuigan

Coyle's
JEWELLERY & GIFTS LTD.

On se procurent les diamants de qualité

Vendeur de bijouterie scolaire

Félicitations pour votre

5e anniversaire

Gary et Ruth Coyle

Les Caisses populaires

de Windsor,

de Técumseh

et de Pointe-aux-Roches

félicitent tous ceux et celles qui ont participé

au grand succès de l'école L'Essor

et à sa continuité

Bon 5e anniversaire

Une
valu

"Cette école
encore qu'une
te existence,
déjà une longue
toire" avait dé
M. Gabe Sé
directeur de l'
cation du Co
d'éducation du
té d'Essex, lor
l'ouverture off
le de l'école
sor.

Il avait ar
ment raison!

C'est en fai
début 1968,
presque douze
avant l'ouve
de l'école, qu
conseil régiona
l'Association
dienne-française
de l'Ontario
formé un co
pour étudier la
ture des "no
les" écoles se
daires franç
dont on comm
çait alors à p
dans la province

Suite à de
breuses études,
nions d'info
tion et con
divers, le co
publia un rap
recommandant
tablissement
joint d'une
école par les
seils scolaires
Windsor et du
té.

En mars
plus de 800 co
buables franco
nes assistèren
une réunion ext
dinaire pour p
dre connaiss
de ce rapport
l'appuyèrent
masse. Plusieurs
tres centaines
signatures se
ajoutées aux pre
res au cours des
maines suivantes

Pourtant, en
tembre 1970, ce
sont que deux
grammes fort
complets et indé
dants l'un de l
tre qu'établi
les deux conseils

En mars 1
les comités con
tatifs de langue f
çaise recomma
rent aux cons
de réunir les jeu
en une institut
Suite à de nomb
pourparlers
sondage
les conseils pr
sèrent d'établir
école homog
dans un édifice
Windsor.

Mais consta
que les édif
considérés ne
venaient pas et
taient pas d'a
facile pour les
nes du comté,
donc que l'entre
se ne pouvait

Une longue lutte qui en a valu la peine

"Cette école n'a encore qu'une courte existence, mais déjà une longue histoire" avait déclaré M. Gabe Séguin, directeur de l'éducation du Conseil d'éducation du comté d'Essex, lors de l'ouverture officielle de l'école L'Essor.

Il avait amplement raison!

C'est en fait au début 1968, soit presque douze ans avant l'ouverture de l'école, que le conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario avait formé un comité pour étudier la nature des "nouvelles" écoles secondaires françaises dont on commençait alors à parler dans la province.

Suite à de nombreuses études, réunions d'information et contacts divers, le comité publia un rapport recommandant l'établissement conjoint d'une telle école par les conseils scolaires de Windsor et du comté.

En mars 1969, plus de 800 contribuables francophones assistèrent à une réunion extraordinaire pour prendre connaissance de ce rapport et l'appuyèrent en masse. Plusieurs autres centaines de signatures se sont ajoutées aux premières au cours des semaines suivantes.

Pourtant, en septembre 1970, ce ne sont que deux programmes fort incomplets et indépendants l'un de l'autre qu'établirent les deux conseils.

En mars 1972, les comités consultatifs de langue française recommandèrent aux conseils de réunir les jeunes en une institution. Suite à de nombreux pourparlers et un sondage concluant, les conseils proposèrent d'établir une école homogène dans un édifice de Windsor.

Mais constatant que les édifices considérés ne convenaient pas et n'étaient pas d'accès facile pour les jeunes du comté, et donc que l'entreprise ne pouvait pas réussir ainsi, les comités consultatifs rejetèrent cette proposition et firent appel à la Commission des langues d'enseignement de l'Ontario.

Les efforts d'un médiateur nommé par la Commission échouèrent, puis, suite à sa propre étude, la Commission recommande l'établissement d'une école homogène par le Conseil scolaire du comté d'Essex. Le conseil refuse.

Les comités consultatifs firent donc appel au Ministre.

Le Ministère fait une nouvelle étude du projet d'établissement de l'école par le conseil du comté et propose un mode de financement selon lequel le Ministère fournirait 95% du coût.

C'est au début 1975, que le conseil du comté, suite à la signature d'une entente avec le Conseil scolaire de Windsor, décida de construire l'école.

Mais la joie des francophones fut de courte durée.

Automne 1975: le Ministère annonça des restrictions budgétaires qui avaient pour effet de réduire la contribution provinciale au projet, et le conseil scolaire refusa alors de le poursuivre.

On fit donc un nouvel appel au Ministre qui nomma un nouveau médiateur, mais dont les efforts furent en vain.

Puis les francophones subirent une nouvelle déception: l'annonce d'une élection provinciale repoussait à plus tard l'intention du gouvernement provincial de légiférer pour résoudre le problème.

La suite de cette longue histoire est mieux connue:

Suite à une nouvelle victoire électorale et conscient de la publicité à l'échelle nationale qui entourait l'obstination du conseil scolaire d'Essex, le gouvernement adopte une loi obligeant le Conseil à établir l'école.

Son directeur fut nommé, la première pelletée de terre fut levée à l'automne 1978, et l'école ouvrit ses portes le septembre suivant.

Depuis, tous les efforts de ces plus de dix années de lutte continuent à porter fruit.

Le nombre d'élèves augmente, les programmes se développent, les réalisations se multiplient. Les athlètes de L'Essor se distinguent à tous les niveaux, y compris au palier provincial; nombreux sont les gagnants de concours de rédaction ou d'élocution publique.

Grâce à une loterie dont les produits servent à défrayer les coûts de transport absolument nécessaire à son développement, et grâce au dévouement admirable du personnel de l'école, un programme diversifié d'activités parascolaires, d'excursions, de voyages d'échanges et de voyages éducatifs offre aux élèves une foule d'occasions excellentes de se développer.

Tous témoignent de l'esprit qui règne dans l'école et qui permet non seulement aux étudiants et aux étudiantes de mieux connaître leur langue et leur culture, mais d'en être fiers. Les témoignages écrits en pages 7 et 8 de cette section sont éloquents à cet effet.

LE CENTRE CULTUREL TOURNESOL DE WINDSOR

Bravo à l'école secondaire L'Essor qui a pris son essor

de la part du

Centre culturel Tournesol

turek CAMERA SHOP

"Au service des gens de Windsor et de la région depuis 1965"

Votre Centre complet pour la Photographie

- Caméras
- Appareils pour lampes-éclair
- Jumelles
- Location
- Réparations
- Lentilles
- Trépieds
- Equipement audiovisuel
- Equipement usagé
- Matériel de chambre noir

DEVELOPPEMENT DE PHOTOS

Au centre-ville Windsor
532 rue Pelissier
(En face du YMCA)
253-1125

St-Edmond Ste-Thérèse

L'A.P.I. régionale

souhaite joyeux

5e anniversaire

Lucien Beaudoin

George P. Vanier

Bravo!

école secondaire L'Essor

5 ans

de beaux travaux et de beaux résultats

Les membres du Conseil des écoles séparées du comté d'Essex

Félicitations aux élèves aux professeurs et aux parents de l'école

CBEF-540

CBEF54

Au nom du gouvernement du Québec, je me réjouis avec les étudiants, les parents et toute la communauté francophone de Windsor à l'occasion du 5e Anniversaire de l'école L'Essor.

Je rends hommage à tous ceux qui ont chaudement lutté pour rendre possible l'avènement et le maintien d'une école secondaire française à Windsor.

Je souhaite longue vie à l'école L'Essor et à la communauté francophone de Windsor.

Le ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes

Pierre Marc Johnson

La jo

Nous avons é
de l'école secon
res rencontres p

Trois sentime
qu'elle complète
née d'existence
partagent certai

D'abord un p
naissance.

Reconnaissan
pendant plus de
des réunions, re
des documents,
l'obtention de l'
a non seulement
l'école; il a aus
qui ont continue
travail pénible,
de maintes façon

Reconnaissan
l'ouverture de
qu'autant de je
en profiter autan
d'un directeur
d'un sens exce
vouement enve
sont ceux qui d'
condent leurs ef

Reconnaissan
écoles nourricièr
à poser les fon
cation qui peut
sor, puis qui e
à se rendre à l'é
les avantages qu

Reconnaissan
dence. Nous, fr
tarien, nous ave
problèmes, nou
ment de grands
pas, d'une façon
sons plutôt à to
jouissons: clima
géographique,
des deux grand
paroisses, orga
res, radio, télé

Nos féli

L'Essor,

5e

Mei

a

Le Centr
Bréboeuf

La joie de la Fête!

Nous avons été intimement lié à l'histoire de l'école secondaire L'Essor dès les premières rencontres pour étudier le projet.

Trois sentiments nous animent à la pensée qu'elle complètera bientôt sa cinquième année d'existence, sentiments que plusieurs partagent certainement avec nous.

D'abord un profond sentiment de reconnaissance.

Reconnaissance à tous ceux qui, avec nous, pendant plus de dix années, ont étudié, fait des réunions, renseigné les autres, préparé des documents, et puis se sont battus pour l'obtention de l'école. Tout ce travail partagé a non seulement mené à l'établissement de l'école; il a aussi créé une foule d'amitiés qui ont continué à se développer. Ce fut un travail pénible, mais combien enrichissant de maintes façons.

Reconnaissance à tous ceux qui, depuis l'ouverture de l'école, se dévouent afin qu'autant de jeunes que possible puissent en profiter autant que possible. L'Essor jouit d'un directeur et d'un personnel marqué d'un sens exceptionnel d'intérêt et de dévouement envers les jeunes. Et nombreux sont ceux qui d'une façon ou d'une autre secondent leurs efforts.

Reconnaissance envers le personnel des écoles nourricières qui eux aussi se dévouent à poser les fondements solides d'une éducation qui peut ensuite se poursuivre à L'Essor, puis qui encouragent leurs finissants à se rendre à l'école L'Essor profiter de tous les avantages qu'elle leur offre.

Reconnaissance surtout envers la Providence. Nous, francophones du sud-ouest ontarien, nous avons à envisager beaucoup de problèmes, nous avons à fournir continuellement de grands efforts. Mais qui ne le doit pas, d'une façon ou d'une autre? Si nous pensons plutôt à tous les avantages dont nous jouissons: climat, niveau de vie, situation géographique, possibilité de tirer profit des deux grands groupes culturels du pays, paroisses, organisations, écoles élémentaires, radio, télévision françaises, auxquelles vient s'ajouter l'école L'Essor, nous devons nous considérer fortunés, très fortunés!

Sentiment aussi de satisfaction.

Les jeunes à L'Essor sont gâtés, dans un sens très positif: les occasions de développement intellectuel, social, culturel et physique que leur offre l'école sont absolument remarquables. Nous avons dû lutter longtemps et durement pour l'obtenir l'école, mais ça ne prend pas longtemps à constater tout ce qu'elle offre à notre jeunesse pour conclure que la lutte en a déjà bien valu la peine!

Enfin, sentiment d'engagement.

Puisque nous les avons maintenant, ce bel édifice, le personnel dévoué qui l'habite, et l'esprit contagieux qui l'anime, il faut continuer à les faire profiter.

Et il y a encore beaucoup à faire.

Il faudra continuer à prélever les fonds nécessaires pour permettre à tous les étudiants et étudiantes de participer à la multiplicité d'activités parascolaires qui leur sont offertes, surtout pour payer le transport après les heures régulières.

Il faudrait une association Parents-Elèves-Professeurs beaucoup plus active. Elle vivote à peine! Pourtant les avantages sont évidents non seulement sur le plan de l'organisation de l'école, mais pour les jeunes qui s'impliquent ou dont les parents et les professeurs s'impliquent.

Il y a encore à prendre les mesures pour favoriser davantage le développement spirituel des étudiants. Un rapport préparé soigneusement à cette fin reste encore sans conséquences pratiques.

Il faut faire comprendre à encore plus de gens tous les avantages qui existent déjà et qui existeront à L'Essor pour les jeunes francophones. Ils sont encore plusieurs qui n'en profitent pas.

C'est certainement en partageant ensemble les joies de ce cinquième anniversaire que s'approfondira ce sens d'engagement qui mènera à de nouvelles réalisations.

Nous anticipons vivement le plaisir de partager la joie de la fête avec tant d'amis!

Jean Mongenais

5

ans déjà

que tu as pris

naissance.

Nos félicitations et

encore

plusieurs années

de belles réussites

Conseil d'éducation du comté d'Essex

prés. J. Flood

directeur d'Education: G. Seguin

La Fédération des femmes canadiennes-françaises

offre ses meilleurs voeux de succès

à l'école secondaire L'Essor à

l'occasion de sa 5e année

Nos félicitations à l'école

L'Essor, à l'occasion de son

5e anniversaire

Meilleurs voeux

de succès

Le Centre culturel Bréboeuf PainCourt

Félicitations et

bonne chance à

l'école secondaire L'Essor

Co-opérative de Pointe-aux-Roches

798-3011 **798-3012**

Félicitations L'Essor
pour votre 5e anniversaire

WHITTINGTON'S
347 Ouellette
254-0044

5 5

Félicitations à
L'Essor de son
5e anniversaire

Centre culturel
St-Cyr

5 5

Félicitations
à l'école
secondaire
L'Essor

à l'occasion de son 5e
anniversaire

Dave Cooke

L'Union culturelle des Franco-Ontariennes

félicite tous les participants
à la belle réussite de l'école
secondaire L'Essor

J'aimerais sincèrement remercier tous ceux qui ont travaillé si fort pour obtenir l'école secondaire L'Essor. Grâce à eux, j'ai pu - ainsi que plusieurs autres étudiants du comté - continuer mon écucation en français, ce qui est pour moi extrêmement important. Durant ces dernières cinq années nous avons surmonté plusieurs obstacles, partagé beaucoup de joie, et établi une excellente réputation comme étant une des meilleures écoles de la région. De plus, nous avons créé des souvenirs que je n'oublierai jamais. Encore une fois, merci et félicitations à tous!

Monique Bontront
Windsor

On dit que les années de la 9e à la 13e sont les plus agréables et les plus mémorables de la vie. De toutes mes quatorze années passées à l'école, il faut dire que mes années à L'Essor ont définitivement été les meilleures. J'avoue que j'étais un peu irrésolue quant à mon choix d'école, mais depuis je me suis bien rendu compte qu'il n'y aura jamais pu avoir un meilleur choix, car L'Essor m'a offert tous les aspects d'une bonne école: de bons profs, une belle ambiance confortable et de très bons amis. Je suis extrêmement fière de mon école française et je souhaite que les étudiants à l'avenir y trouveront autant de bonheur que moi.

Alisa Bénéteau,
LaSalle

C'est en septembre 1979 que les portes de l'école secondaire L'Essor s'ouvrirent.

C'est aussi à ce moment-là que moi, et beaucoup d'autres étudiants, avons mis les pieds à l'intérieur de cette nouvelle bâtisse.

Oui, une bâtisse. Parce qu'à ce temps-là, je croyais que ce n'était seulement qu'un endroit où je pouvais étudier en français, c'est tout. Mais, j'avais tort.Après avoir rencontré les étudiants venant d'autres écoles et avec eux avoir commencé à former des clubs, des équipes, je me suis sentie à l'aise, pleine d'esprit, fière, comme on l'est de sa famille.

J'ai gradué de cette école en 1981. Mais j'y suis revenue en 1982 comme employée. Je dois avouer que L'Essor ne cesse de s'agrandir, de se faire connaître, de s'améliorer.

Maintenant, la fin de l'année scolaire '83-'84 approche, ce qui marque le 5e anniversaire de notre école. En cette occasion, il y aura une soirée pour célébrer tous les "anciens". J'espère vous y voir tous!

Martine Chrétien,
Windsor

C'est avec plaisir que je fais part de mes sentiments envers l'école secondaire L'Essor.

J'ai eu la chance de fréquenter cette école durant mes trois dernières années au secondaire. Ceci m'a permis de perfectionner ma langue maternelle afin de pouvoir poursuivre mes études en français au niveau post-secondaire en musique à l'Université d'Ottawa.

J'ai vite remarqué la différence dans l'atmosphère entre une école secondaire bilingue et une école secondaire française. — Je pense surtout aux spectacles et à beaucoup d'autres événements qui ont su créer une atmosphère franco-ontarienne et une fierté parmi les élèves.

J'aimerais surtout encourager tous les élèves de L'Essor à faire l'effort de se servir du français non seulement pendant les cours mais comme langue de communication. Ceci ferait de l'école secondaire L'Essor l'école française idéale qu'elle se doit d'être. Je crois que cet effort serait le plus beau cadeau qui pourrait être offert pour ce 5e anniversaire. Croyez-moi, pour se dire francophone, il ne suffit pas d'avoir une connaissance de cette langue mais de pouvoir s'en servir couramment et sans honte.

Je souhaite un joyeux 5e anniversaire à L'Essor et j'envoie tous mes bons voeux pour l'avenir. Félicitations et longue vie!

Denise Leboeuf,
Pointe-aux-Roches

Pour moi, l'école secondaire L'Essor n'était pas simplement une école secondaire, mais une école de talents où la crème du monde francophone de la région s'est rassemblée sous un seul toit.

Comme pionniers de l'école, nous avons établi une réputation sensationnelle pour L'Essor et nous sommes confiants que la tradition sera transmise aux générations qui vont nous suivre.

Bonne chance aux futurs gradués!

Claude Frenette,
Tilbury

Tout le monde réalise certaines tâches, soit majeures, soit mineures, dans sa vie. A présent et à l'avenir, une de mes tâches est de préserver ma langue française. C'est une tâche difficile puisque je demeure dans un endroit où domine la langue anglaise, mais c'est possible.

En fréquentant l'école L'Essor, ma tâche est devenue plus facile. Je me considère fortuné puisqu'à L'Essor, élèves et enseignants non seulement ont nourri mon français, mais m'ont offert tous les éléments exceptionnels, académiques et parascolaires, dont on s'attend d'une école secondaire.

Je suis une personne qui jouit de la vie communautaire et du savoir-vivre d'une communauté. Je suis donc reconnaissant d'avoir pu participer à la vie communautaire de L'Essor.

Préserver et développer sa langue, c'est difficile dans un environnement anglais, mais L'Essor m'a servi d'outil précieux pour préserver mon français et conséquemment m'a aidé à accomplir cette tâche.

Jacques Parent,
LaSalle

Mon inscription à L'Essor!

L'Essor m'apparut tout de suite comme le seul centre de la région capable de répondre à tous mes besoins éducatifs et culturels. A cette institution, j'allais pouvoir gagner toute ma sensibilité et toutes mes capacités. Et de fait, les occasions n'ont pas manqué. Au cours de tout mon stage à L'Essor, il s'est maintenu une gamme d'activités qui servaient à mon enrichissement personnel sur les plans linguistique, social et artistique, et que dire de l'apport du corps professoral dans la création et le maintien d'un milieu et d'une ambiance marqués d'enthousiasme, de détermination et de conviction, d'un milieu et d'une ambiance où il faisait bon de se retrouver entre nous?

Chantal Lemieux,
Windsor

Je suis fière d'être une des premières finissantes de l'école secondaire L'Essor. Chaque fois que j'ouvre l'annuaire de L'Essor les photos m'en rappellent des bons moments: les amis, les professeurs, les activités. Quels beaux souvenirs!

J'ai fait partie des équipes de ballon-panier et de ballon-volant, et les championnats d'ECSSA et de SWOSSA ne s'effaceront jamais de ma mémoire, ni les visages souriants de ma "famille" à L'Essor.

Michèle Caillé
Windsor

Ayant fréquenté une école élémentaire fr çaise, mon choix de continuer mes études français n'était pas difficile. Mais je m'att dais pas que l'école secondaire L'Essor me fo nisse beaucoup plus que des cours en franç Mes quatre années furent parsemées d'é nements culturels, de magnifiques spectac et de journées d'esprit scolaire. Il y en a de l' prit à cette école! En plus, au cours des anné j'ai pu me renseigner au sujet des organi tions francophones dans la communauté qui f toujours un effort suprême pour faire survi la langue française. Bon anniversaire, L'Essor

Denise Mois
Belle-Rivi

L'école L'Essor a été un rêve de plusieu d'entre nous. Et après tant de débats et d'espo le rêve fut réalisé. Depuis 1979, l'école a grand accueillant de nombreux jeunes Canadie francophones comme moi qui veulent gard et améliorer leur langue maternelle.

Les années ont passé et nous sommes maint nant arrivés à notre cinquième année d'exi tence. Nous avons passé ces années avec succ après succès, et j'en souhaite encore d'autre plusieurs autres cinq ans de succès.

Comme c'est écrit dans une chanson compo sée par un des nôtres:

Nous sommes les ELITES
On apporte la joie,
Au coeur qui ont besoin..."

Nous allons être les élites aussi longtemp que l'école existera...

Merci, L'Essor, merci!

Sylvie Authie
Windso

J'ai toujours ressenti une grande fierté pou mon école, non seulement parce que j'ai u grand désir de sauvegarder ma langue mate nelle, mais parce que je me sens fortuné d'êt capable de m'exprimer dans deux langue Les souvenirs de mes quatre années à L'Esso resteront avec moi pour toujours. Toutes le heures que j'ai passées en autobus, fatigante qu'elles étaient, en valaient la peine. Une fo arrivée, je me sentais bien dans ma peau. J'a bien joui de fréquenter une école si modern avec un personnel enseignant si dévoué. Ma ce qui importait le plus, c'était que j'étais capa ble de poursuivre mes études en français, c qui est pour moi une richesse.

Renée Trépanier
Ruscon

"Paris, c'est loin de St. Clair Beach"

Ah! Mes jours au "lycée" dans le joli villag de St. Clair Beach! Examens, devoirs, composi tions, tests! Ça vous semble ennuyant, non heureusement, ce n'est pas le cas à l'école L'Es sor, une école française. Comme on le sait, le anglais et les français diffèrent beaucoup, e leurs écoles ne font pas exception.

Je me souviens de quand les étudiants s'ali gnaient dans le réfectoire le matin pour leu "jus": un Chateaubriand délicat avec un excel lent bouquet, âgé à perfection. Ensuite, les étu diants allaient à leurs cours: "l'histoire françai se", "l'art français", "la littérature française", "la sculpture française", "la cuisine française", "le vin français" (fabrication et dégustation) et "la pâtisserie française".

Après nos cours du matin, on allait à nos casiers et on s'habillait pour dîner, les garçons en smokings noirs, et les filles en robes longues sans bretelles et en longs gants blancs. Le dîner, qui pouvait comprendre filet mignon, crêpes suzettes ou boeuf bourguignon, avait d'habitude de 8 plats et un champagne blanc sec.

Félicitations pour votre

5e anniversaire

Nous sommes très fiers de L'Essor

La Chiffonnière
(Centre de la femme)

nt fréquenté une école élémentaire fran-
mon choix de continuer mes études en
s n'était pas difficile. Mais je m'atten-
s que l'école secondaire L'Essor me four-
beaucoup plus que des cours en français.
uatre années furent parsemées d'évé-
ts culturels, de magnifiques spectacles,
ournées d'esprit scolaire. Il y en a de l'es-
ette école! En plus, au cours des années,
me renseigner au sujet des organisa-
ancophones dans la communauté qui font
s un effort suprême pour faire survivre
ue française. Bon anniversaire, L'Essor!

Denise Moison
Belle-Rivière

le L'Essor a été un rêve de plusieurs
nous. Et après tant de débats et d'espoir
fut réalisé. Depuis 1979, l'école a grandi,
ant de nombreux jeunes Canadiens
hones comme moi qui veulent garder
lorer leur langue maternelle.
nnées ont passé et nous sommes mainte-
rivés à notre cinquième année d'exis-
Nous avons passé ces années avec succès
uccès, et j'en souhaite encore d'autres,
s autres cinq ans de succès.
ne c'est écrit dans une chanson compo-
un des nôtres:
Nous sommes les ELITES
n apporte la joie,
u coeur qui ont besoin...''
allons être les élites aussi longtemps
ole existera...

Merci, L'Essor, merci!

Sylvie Authier
Windsor

oujours ressenti une grande fierté pour
ole, non seulement parce que j'ai un
ésir de sauvegarder ma langue mater-
ais parce que je me sens fortuné d'être
de m'exprimer dans deux langues.
venirs de mes quatre années à L'Essor
t avec moi pour toujours. Toutes les
que j'ai passées en autobus, fatigantes
étaient, en valaient la peine. Une fois
je me sentais bien dans ma peau. J'ai
i de fréquenter une école si moderne
personnel enseignant si dévoué. Mais
nportait le plus, c'était que j'étais capa-
poursuivre mes études en français, ce
our moi une richesse.

Renée Trépanier,
Ruscom

''est loin de St. Clair Beach''
es jours au ''lycée'' dans le joli village
air Beach! Examens, devoirs, composi-
sts! Ça vous semble ennuyant, non?
ment, ce n'est pas le cas à l'école L'Es-
école française. Comme on le sait, les
et les français diffèrent beaucoup, et
les ne font pas exception.
souviens de quand les étudiants s'ali-
dans le réfectoire le matin pour leur
n Chateaubriand délicat avec un excel-
uet, âgé à perfection, Ensuite, les étu-
aient à leurs cours: ''l'histoire françai-
rt français'', ''la littérature française'',
ture française'', ''la cuisine française'',
rançais'' [fabrication et dégustation] et
serie française''.
nos cours du matin, on allait à nos ca-
on s'habillait pour dîner, les garçons
gs noirs, et les filles en robes longues
elles et en longs gants blancs. Le dîner,
ait comprendre filet mignon, crêpes
ou boeuf bourguignon, avait d'habitu-
et un champagne blanc sec.

Les cours de l'après-midi avaient un sujet en commun: l'amour. Les cours comprenaient ''l'art d'aimer'', ''la science d'aimer'', ''comment aimer'' et ''quoi faire après avoir aimé''.

C'est maintenant facile de voir les vastes différences entre une école anglaise [HO! HUM!] et une école française!!!

Maintenant, avec la réunion des anciens de L'Essor qui s'approche, j'ai très hâte de m'asseoir avec mes camarades, de déguster du champagne, de manger du caviar et de raconter des souvenirs de nos jours à L'Essor.

[J'espère que mon smoking soit revenu à temps de chez le nettoyeur!]

Martin Cloutier
Windsor

Il faut dire que j'ai déjà eu des tâches plus faciles que d'expliquer mon stage à L'Essor. Comment expliquer une durée qui a été en elle-même toute une vie complète?

J'ai appris à travailler et à communiquer, à partager et à aimer. Et aussi il ne faut pas oublier l'esprit de fraternité qui existait dès l'ouverture de l'école. Les gens étaient toujours prêts à se déranger pour nous. On n'avait qu'à demander de l'aide et on nous l'accordait.

Et que dire de la fondation du groupe chantant qui sert d'inspiration aux jeunes chanteurs et musiciens? On me dit que le groupe augmente en nombre et en talent à chaque année.

Mais à mon avis ce sont 'les moments classiques' qui resteront avec nous le plus longtemps: les petits sermons sur comment réussir dans la vie de certains professeurs et certaines mésententes entre les étudiants et étudiantes de treizième année et les professeurs et le directeur de l'école.

Oui, les quatre années que j'ai passées à L'Essor occuperont toujours une place spéciale dans mes ''archives''. J'espère que chaque étudiant profitera de l'école française à l'avenir et je souhaite à tous le bonheur et le succès dans la vie!

Richard Bastien,
Rivière-aux-Canards

Souvent, lorsque je me trouve en interaction avec mes pairs à l'université d'Ottawa le sujet de nos antécédents scolaires entre dans nos discussions. Je ne me suis jamais trouvé mal à l'aise en leur disant que je suis un finissant de l'école secondaire L'Essor. En effet c'est le contraire que je ressens... la fierté!

Fier qu'après des années de bataille les francophones de la région ont eu leur école secondaire française.

Fier que grâce aux professeurs diligents, compétents, chaleureux, et surtout exigeants, j'ai pu recevoir une éducation comparable et osé-je dire, supérieure à celle dans les autres écoles secondaires de la région!

Fier aussi que grâce à cette école, les francophones de la région se sont unis pour combattre les injustices ressenties par les minorités.

Jean G., Tremblay
Pointe-aux-Roches

Mon séjour à l'école en fut un très agréable. J'ai eu la chance de rencontrer plusieurs nouveaux élèves qui sont devenus de très bons amis. Mais, de plus, c'est là que j'ai rencontré ma chère épouse!

Sylvain Grenier
Windsor

J'ai beaucoup aimé avoir la chance de fréquenter cette belle école. Je suis très déçue de ne pas avoir eu la chance d'y faire plus d'une année scolaire. Je suis très contente que mes enfants vont pouvoir faire toute leur éducation en français dans notre région.

Janine [Losier] Grenier
Windsor

J'aime l'école secondaire L'Essor pour l'esprit scolaire qui y est présent en tout temps. Les gens se connaissent tous et communiquent bien entre eux.

Dans le domaine sportif, il y a beaucoup de participation et d'aide entre les jeunes. Ceci contribue à former de bonnes relations entre professeurs et élèves, ce que je trouve très bien.

On traite tous les élèves comme des individus, pas comme des numéros comme dans d'autres écoles.

La langue française nous offre plusieurs bénéfices dont on ne jouit pas dans les écoles anglaises, par exemple l'échange d'étudiants entre L'Essor et le Québec. De plus, le fait d'être d'une école française nous donne accès à certaines bourses et certains fonds qui ne sont pas disponibles aux autres écoles.

Quand un visiteur vient à notre école il reçoit une réception chaleureuse.

L'école L'Essor est une école unique et unie pour renforcir la langue française dans le sud de l'Ontario.

Norbert St-Pierre,
St-Joachim

L'école secondaire L'Essor fut pour moi beaucoup plus qu'un lieu d'apprentissage. Ce fut aussi un lieu où j'ai découvert plusieurs trésors: l'amitié, la sensibilité, le respect, l'appréciation et surtout la maturité.

Mon année comme premier ministre a été une expérience très enrichissante. J'ai eu la chance de travailler de près avec les professeurs et les élèves afin de réaliser plusieurs projets. L'ambiance agréable qui s'est créée dans l'école a très bien justifié les efforts de tous.

C'est incroyable que L'Essor célèbre déjà son cinquième anniversaire. C'est aussi plus incroyable, qu'après si peu de temps, L'Essor a déjà laissé sa marque dans plusieurs domaines: les domaines académique, culturel et sportif. Cet accomplissement étonnant n'est que le reflet de la détermination, de la persévérance, du dévouement et de la qualité des élèves et des professeurs qui forment cette école unique.

Il est facile de voir que L'Essor existera pour d'innombrables années; toujours prête à offrir à ceux qui viendront les mêmes souvenirs et les mêmes trésors qui me sont très chers à moi. L'Essor est vraiment un endroit où il fait bon étudier et où il fait bon vivre.

Monique Jobin,
Técumseh

Dans mon bagage de souvenirs, il y a une place bien spéciale réservée à l'école L'Essor. Pendant les quatre années que je l'ai fréquentée, j'ai noué des amitiés profondes et sincères. Nous étions comme une grande famille, les professeurs et les étudiants. J'ai peine à croire que je fais déjà partie des ''Anciens''. Rien qu'à en parler, je ressens encore toute cette chaleur et cet enthousiasme qui ont marqué mon séjour à cette école. Je crois sincèrement que nous avons établi une base bien solide, faite de travail, de patience, de discussions et surtout d'affection sans limite.

Merci L'Essor pour ce que tu m'as donné!

Guylaine Dubois,
Belle Rivière

Félicitations
à l'école secondaire
L'Essor
avec les hommages de:
Olivetti Canada Ltd.
Représentant: John M. Zakoor

A l'occasion de votre
5e anniversaire,
félicitations à tous ceux
qui ont participé au succès
de L'Essor
Club Richelieu

Nos sincères félicitations
à l'occasion du 5e anniversaire
de l'école secondaire L'Essor
le département de français
de l'Université de Windsor

Le Conseil et les membres
du Club de l'âge d'or
Jean Paul II
félicitent l'école secondaire
L'Essor de leur grand succès

L'Essor: une école communautaire

Collaboration spéciale: René Godin

Depuis quelques années, nous nous rendons compte, de plus en plus, que l'école ne peut se contenter d'être un lieu ou on ne dispense que des cours et des programmes. En raison des changements et des améliorations apportés au sein du système d'éducation, l'école, comme institution, prend de plus en plus une orientation axée pour, avec et sur la communauté. L'école participe sans cesse à la vie de la communauté et la communauté, à celle de l'école. Cette tendance récente a donné naissance à un nouveau concept appelé "école communautaire".

Il va sans dire que l'école secondaire L'Essor, de par ses objectifs, son programme, ses activités et son influence, est une école communautaire.

C'est un endroit ouvert à tous où l'éducation et la vie sociale, la vie culturelle et la vie récréative s'unissent et s'influencent l'une l'autre. L'accent est mis sur la participation et l'engagement des membres de toute la communauté qui entretiennent de bons rapports entre l'école, les organismes, le commerce, l'industrie, le gouvernement, les gens de métier et de profession et les services sociaux.

La participation communautaire à la vie de l'école L'Essor prend plusieurs formes, telles que la participation et les contributions de parents aux activités et aux cérémonies de l'école, la participation et la contribution des clubs ou organismes sociaux en matière de personnes-ressources, de matériel, de documentation et d'aide financière. Il y a aussi des projets sociaux et des séances de formation faisant appel à divers organismes communautaires, ainsi que les excursions et les visites permettant aux élèves de faire des expériences d'apprentissage nouvelles.

Centre de ressources pour la collectivité comme pour les élèves qui la fréquentent, l'école a une occasion unique d'aider les jeunes à découvrir toutes les facettes de la vie et de l'apprentissage. Elle les aide à exploiter leurs possibilités dans divers domaines et à acquérir la maturité et le sens des responsabilités. Elle encourage les activités parascolaires susceptibles de resserrer les liens avec la collectivité. La formation d'un comité école-communauté tel le comité Parents-Elèves-Professeurs et la nomination d'une animatrice culturelle assurent le bon fonctionnement et la bonne communication entre l'école et la communauté.

En somme, par l'étude des diverses matières du programme d'enseignement et par la participation aux activités du programme parascolaire, en plus de la participation locale, l'école fait vivre aux jeunes des expériences qui les préparent à participer pleinement à la vie de la collectivité franco-ontarienne, ontarienne et canadienne.

Spécialistes de l'entrainement à l'usage de micro-ordinateurs en éducation

Goldfinger & Company

253-4336

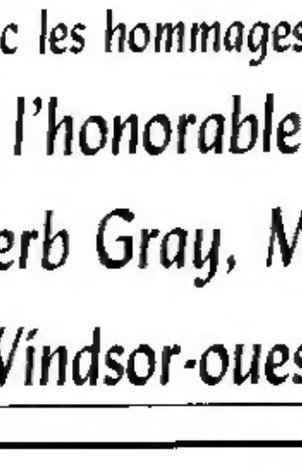
Félicitations à
l'école secondaire L'Essor
à l'occasion du 5e anniversaire

L'aigle a vraiment pris son essor

Le regroupement jeunesse
du sud-ouest

Avec les hommages de
l'honorable
Herb Gray, M.P.
Windsor-ouest

Félicitations à l'école
secondaire L'Essor



G & L Stevenson Transport
P.O. Box 84
Emeryville, Ont.
N0P 1C0
727-3478

Félicitations aux étudiants et professeurs de l'école secondaire L'Essor pour leur 5e anniversaire

Bon succès pour l'avenir

COLLÈGE ST. CLAIR

Un personnel fier

Je suis heureux de partager les sentiments que je ressens envers notre belle école et d'exprimer mes meilleurs voeux à l'occasion de son 5e anniversaire d'existence.

L'école secondaire L'Essor est, de toute évidence, une des grandes réalisations et même une des grandes gloires de notre communauté francophone. Elle joue un rôle prépondérant et occupe une position enviable dans notre idéal d'épanouissement et de préservation de notre langue et de notre culture canadienne-française.

La bilan des cinq premières années d'existence de l'école L'Essor est riche d'expérience, d'initiative, de réalisation et de prestige. Certains de nos étudiants se sont distingués et illustrés dans maintes activités à caractère académique, civique, culturel et sportif. Dans ces divers champs d'action, autant sur les plans provincial et national que local, ils ont fait honneur à notre école et nous avons raison d'être fiers d'eux.

Comme enseignant et chef de secteur, je suis profondément heureux et même honoré de faire partie de cette école que j'ai toujours considérée comme étant "spéciale". Elle est spéciale par sa mission, son ambiance, son image, son orientation et son rôle au sein de la francophonie du sud-ouest de notre province.

C'est grâce à l'intérêt et à la loyauté de la communauté francophone, à la compétence et au dévouement du personnel enseignant et au dynamisme et à la fierté du corps étudiant que l'école secondaire L'Essor maintiendra son envergure et connaîtra un avenir de plus en plus prometteur.

Parents, élèves, professeurs, tous mes profonds sentiments de remerciements vous sont adressés et tous mes meilleurs voeux de succès vous accompagnent!

René Godin

Dès l'ouverture de L'Essor, nos équipes sportives ont fait leur marque dans les ligues du comté et du sud-ouest. On avait hérité plusieurs athlètes de haute qualité des écoles sources et tout de suite, cette première année on a remporté le championnat des écoles "A" au niveau du sud-ouest au ballon volant, au ballon-panier et au badminton.

Les équipes de garçons ont dû commencer plus humblement que les filles, mais, dernièrement, ça s'en vient bien. Nos équipes de ballon-panier et de ballon-volant juniors ont très bien réussi cette année.

C'est surtout en gymnastique, en lutte et au handball européen que L'Essor a pu réussir le plus régulièrement. Plusieurs de nos athlètes se sont rendus au niveau provincial et y ont obtenu de bons résultats.

Nous avons une école comparativement petite. Nos nombreux succès ne viennent pas facilement, mais nous jouissons ici d'un groupe d'étudiants dynamiques et de nombreux professeurs prêts à se dévouer à leur bienfait.

Je suis très fier de nos accomplissements des premières cinq années et je remercie d'une façon tout à fait spéciale tous mes collègues qui entraînent sans cesse, et tous nos athlètes qui continuent à s'efforcer pour faire honneur à notre belle école.

Roger St-Pierre

Dix ans, nous avons lutté. Dix années nous nous sommes serré les coudes, nous avons étudié, réclamé, exigé, fait reconnaître nos droits. Enfin, nous l'avons eue notre école!

Enthousiasme de la victoire! On s'installe. On est tout feu tout flamme.

Les cours, l'ouverture officielle, les activités parascolaires, tout le monde y est, tout le monde participe.

La routine s'établit. L'école étant un bien acquis, on se repose de dix années de luttes. L'enthousiasme s'atténue, mais en se transformant, fait prendre racine.

Pour les étudiants maintenant, l'école française va de soi. On tient à aller à l'école française mais on oublie malheureusement un peu trop souvent d'y parler français. Cela n'empêche pas une participation record aux activités intra et para-scolaires.

Une direction et un corps professoral dévoués, une participation hors de l'ordinaire des étudiants, l'appui des parents, que peut-on demander de plus?

L'école L'Essor est devenue une grande famille.

Lise Roy

A l'occasion du cinquième anniversaire de l'école secondaire L'Essor, j'exprime mes meilleurs souhaits pour le succès de notre école.

Toutes les personnes qui nous visitent n'ont que des louanges à nous faire. L'ambiance de l'école ressort grâce à la co-opération fantastique de ses étudiants.

Comme professeur, je me sens privilégié d'enseigner dans une école qui a une excellente réputation. Nos premiers finissants ont établi une tradition mémorable. Leur comportement et leurs études sérieuses se font toujours voir. Par conséquent, les insitutions post-secondaires apprennent à se fier à nos recommandations.

Nos finissants, par leurs résultats académiques et par leur exemple, donnent de l'encouragement et de l'initiative à nos étudiants d'aujourd'hui.

En somme, on voit la main du grand frère qui s'étend vers celui qui désire monter les marches du succès vers un futur prometteur.

Sur ce, à tous et à chacun, bons succès dans vos entreprises futures!

M. Eugène Grondin

L'Essor, un milieu idéal pour la formation de **vrais** bilingues, de bilingues qui savent non seulement manier les deux langues, mais aussi qui savent goûter aux deux cultures!

Noël Doucet

Le comité consultatif de langue française de Windsor se réjouit avec toute la population à l'occasion du 5e anniversaire de l'école L'Essor et offre ses meilleurs voeux de succès à tous ses finissants passés, présents et futurs.

Joseph Bisnaire
Florian Brousseau
Blaise Ducharme
Aline Harrison
René Marier
Jeanne Mongenais
Al Newman
Dr Marcel Picard
Robert Vallée
Willis Glenn, surintendant

Félicitations
école secondaire L'Essor
pour votre 5e anniversaire

Alton photography Ltd.
R.R. 2
Chatham, Ont. 351-6137

Murphy Distributing Limited
Félicite
toutes les personnes
qui ont participé au
grand succès de l'école L'Essor

Votre représentant
Gary Stannard

On établira une association des anciens

A la fin juin, il y aura déjà plus de 500 jeunes qui auront complété leurs études secondaires à l'école L'Essor.

Bientôt, on saura plus précisément combien d'entre eux sont intéressés à participer à une association des anciens de l'école, mais il est déjà certain que ce sera un grand nombre.

On prévoit qu'entre 200 et 400 d'entre eux seront au banquet de cinquième anniversaire de l'école où l'on compte jeter les bases de l'association. Il s'agira de former un comité provisoire qui s'occupera d'établir par la suite la structure de l'association et prévoir les genres de rencontres ou d'activités subséquentes qui intéresseront ses membres.

L'idée vient du directeur de l'école, M. Paul Chauvin. Il dit qu'à mesure qu'il en parlait à certains des anciens au hasard de rencontres diverses, le degré d'intérêt manifesté fut surprenant.

Non seulement une telle association offre-t-elle aux membres l'occasion de fraterniser et de renouer leurs contacts, mais ça peut servir de banque de personnes-ressources pour divers projets de l'école, et aussi comme instrument pour la faire connaître encore mieux.

M. Chauvin cite en exemple un projet particulier qui réussissait fort bien dans une des autres écoles qu'il a dirigées: à une date déterminée où un nombre suffisant d'anciens étaient disponibles, ils retournaient tous à l'école et se regroupaient selon les emplois qu'ils occupaient ou les institutions d'études post-secondaires qu'ils fréquentaient. Les étudiants et les étudiantes de l'école qui prévoyaient finir leurs études cette année-là pouvaient alors aller rencontrer ceux qui faisaient ce qu'eux ils aspiraient faire l'année suivante, et obtenir de première main renseignements et conseils pour mieux s'y préparer.

Mais si l'on en juge entre autre par le ton des lettres de témoignages rédigées par certains des anciens que l'on publie en pages 6 et 7 de cette section, les anciens seront d'abord intéressés à se retrouver et se rappeler leurs années à L'Essor.

Ils en auront la première occasion le samedi 19.

Félicitations aux étudiants, au personnel enseignant et au Conseil d'éducation pour le succès de L'Essor

Gérard et Simone Levesque
52 ouest, rue Chatham
Suite 205
Windsor, Ont.
252-2323

Félicitations à l'école secondaire L'Essor

AEFO, Essex-élémentaire

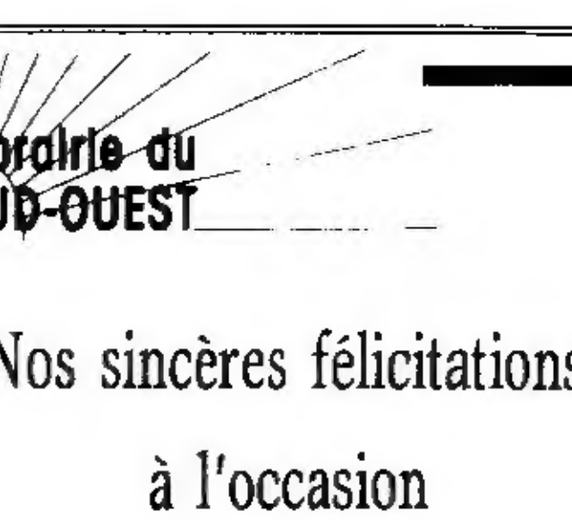
Jean Brûlé, prés.

Le nom "L'Essor"

Le nom "L'Essor" a été proposé par Mlle Florence Limoges. Tout en réunissant la première partie du nom "Essex" et la dernière partie du nom "Windsor" pour indiquer les endroits d'où viennent les étudiants, il symbolise en même temps le nouvel "élan" que pouvait prendre la communauté francophone suite à la victoire qui a couronné la longue lutte pour l'obtention de l'école.

Librairie du SUD-OUEST

Nos sincères félicitations
à l'occasion
du 5e anniversaire



Librairie du Sud-Ouest

Le Rempart

rend hommage à ceux et celles qui ont réussi à faire établir l'école L'Essor;

félicite ceux et celles qui y oeuvrent et en font un succès depuis 5 ans;

et souhaite succès et bonheur à tous les étudiants et étudiantes qui l'ont fréquentée, la fréquentent et la fréquenteront!

L'Ordre des Compagnons de L'Essor: Pour reconnaître les efforts de tant de gens...

Il y a plusieurs gens qui font des contributions exceptionnelles au bien-être de la francophonie, mais dont les mérites passent souvent sans être reconnus. Voilà une des pensées exprimées au cours d'une conversation assez générale sur la francophonie entre un professeur, M. René Godin, et le directeur de l'école L'Essor, M. Paul Chauvin, dans le bureau de ce dernier l'automne dernier.

On commençait aussi à songer à l'organisation de fêtes pour marquer le cinquième anniversaire de l'institution qui a ouvert ses portes en septembre 1979.

Pourquoi pas incorporer une marque de reconnaissance à tous ceux qui ont oeuvré pour l'établissement et le progrès de l'école? a lancé l'un d'eux. Et de là est née l'idée de "L'Ordre des Compagnons de L'Essor".

On nommera les cinq premiers membres à l'oqcasion des fêtes de cinquième anniversaire, puis un nouveau membre par année.

Les cinq premiers membres de l'Ordre des Compagnons de L'Essor

Aurèle Bénéteau

Marie Bézaire

Denise Guilbert

Jean Mongenais

Rosaire Sylvestre

Le titre vient de celui qu'avait donné Samuel de Champlain au groupe de gens de Port-Royal, mais là s'arrête la ressemblance. L'Ordre des Compagnons de L'Essor est une société honorifique et on ne s'attendra pas à ce que ses membres remplissent des fonctions comme ce fut le cas de l'Ordre établi au début de la colonie.

C'est le soir du banquet d'anniversaire, le 19 mai, qu'on dévoilera les signes tangibles d'appartenance à l'Ordre de ses cinq premiers membres. Les organisateurs en préservent jalousement la nature d'ici là.

"Nous honorerons cinq individus qui ont beaucoup consacré de leurs efforts à l'obtention de notre école, a dit M. Chauvin, mais, bien entendu, nous reconnaissons par ce geste tous les nombreux gens qui, avant l'établissement de l'école et depuis son ouverture, se dévouent à la réalisation de ses buts."

Meilleurs Voeux

au personnel et à tous les étudiants qui ont fréquenté et qui fréquenteront l'école L'Essor

Imprimerie Lacasse

Larry Lappan, prop.

Sincères félicitations à l'occasion du 5e anniversaire de l'école secondaire L'Essor de St-Clair Beach. Veuillez accepter mes meilleurs voeux de prospérité pour bien des années à venir.

Cordialement,
Eugene Whelan, C.P.
Député, Essex-Windsor
Ministre de l'Agriculture
Devonshire Mall
(519) 966-5442

Hommages de

CHATHAM COACH LINES

CHARTER COACHES | ECONO CRUISERS | HANDI-BUSES | LIMOUSINE SERVICE | SCHOOL BUSES

258-2520

Nous sommes fiers de notre association avec l'école secondaire L'Essor

Bravo à l'école secondaire L'Essor pour son

5e anniversaire

Félicitations aux anciens

Nous sommes fiers de cette réussite

ACFO Windsor-Essex-Kent

Que cet accomplissement rejaillise sur toute la communauté

aefo

L'Association des enseignants franco-ontariens est fière d'avoir oeuvré avec la population francophone du comté d'Essex à l'obtention de l'école secondaire L'Essor

et

à l'occasion de son 5e anniversaire

l'unité Essex secondaire de l'AEFO renouvelle son engagement à oeuvrer au service des élèves passés, présents et futurs de cette excellente institution

L'Ecole Secondaire L'Essor

vous invite à venir fêter son

lors d'un banquet suivi d'une soirée de gala.

A cette occasion, un grand nombre d'anciens de notre école (Ils sont au-delà de 500)
seront des nôtres et fonderont une association des anciens qui portera le nom de

"Amicale des Anciens"

L'école secondaire L'Essor veut aussi remercier et rendre hommage à certains de nos concitoyens
qui ont lutté au nom de la francophonie afin d'obtenir et d'appuyer notre institution.

A cette fin, l'école secondaire L'Essor a créé

"l'Ordre des Compagnons de L'Essor",

dont la forme tangible ne sera dévoilée
qu'à la soirée. Cinq de nos concitoyens marquant les 5 années de notre existence
ont été choisis comme premiers membres de l'Ordre. Ils sont:

M. R. Sylvestre,
M. J. Mongenais,
Mme M. Bézaire,
Mme D. Guilbert,
M. A. Bénéteau.

Nous vous lançons l'invitation: venez vous joindre à nous

le jour: le samedi, 19 mai
L'heure: verre à 6h00, souper à 7h00
le lieu: le Club Teutonia, rue Edinborough, Windsor
Activités: Bar, Banquet, Danse et Musique par les Copains de Ste-Catharines, Fraternisation, Dévoilement de l'Ordre des Compagnons de L'Essor.
Le couvert: $15. (Il faut faire retenir les billets avant le 15 mai en signalant le 735-4115)